



2016年8月9日根据安全理事会第2262(2016)号决议延长的中非共和国问题专家小组给安全理事会主席的信

根据安全理事会第2262(2016)号决议延长的中非共和国问题专家小组成员谨根据第2262(2016)号决议第23(c)段随函转递关于其工作的中期报告。

所附报告已于2016年7月19日提交给安全理事会第2127(2013)号决议所设委员会，委员会于2016年8月5日对报告进行了审议。

专家小组谨请求让安全理事会成员注意本函及所附报告，并请将其作为安理会文件分发为荷。

根据安全理事会第2262(2016)号决议延长的
中非共和国问题专家小组

协调员

Ruben de Koning(签名)

专家

Luis Benavides(签名)

专家

Romain Esmenjaud (签名)

专家

Paul-Simon Handy(签名)

专家

Mélanie De Groof (签名)



根据安全理事会第 2262(2016)号决议延长的中非共和国问题 专家小组的中期报告

摘要

本报告涵盖联合国裁军研究所(裁研所)2015年1月至12月的活动和财务状况、2016年正在开展的工作方案和财务计划以及2017年拟议工作方案和财务计划。报告是根据大会第39/148 H号决议编写的；大会在该决议中请裁研所主任每年就裁研所的活动向大会提交报告。本报告重点说明裁研所在上述期间已完成的工作及目前的机构状况和财务状况。

裁研所的使命是生成知识并充分利用知识，以改进裁军和安全政策、方案和做法。它通过四个研究方案以及向裁军界提供支助来完成这一使命。这四个研究方案是：大规模毁灭性武器、常规武器、新出现的安全问题、安全与社会。在多边裁军机构艰难地交付成果之际，裁研所继续履行使命，为会员国提供服务，在进行基于事实的分析、就新出现的问题提供新想法和提出新的视角方面发挥了至关重要的独特作用。

2015年是裁研所成立第三十五周年。这为会员国提供了机会，借以不仅反思裁研所的各种贡献、取得的成绩和增添的价值，而且在有关裁研所的第70/69号决议以协商一致方式获通过之后，确保其工作拥有更安全、更可抗冲击、更可持续的财务基础。

2015年也是裁研所过渡的一年，稳定的一年。尽管在年初时，裁研所是否存在下去令人生疑，但在年末之前情况已稳定下来，最紧迫的行政和财务挑战已得到解决。

稳定工作的一个关键部分就是加强了资源的调动。尽管背景具有挑战性，许多捐助国自身的预算遭削减，但这些努力结出了硕果。裁研所财务稳定背后的另一个重要因素是全面、一致地实施了费用回收。

尽管2015年是过渡与稳定的一年，裁研所于2016年着手实现其抗冲击力更强、更可持续的裁研所的愿景。这将需要裁研所建立一个少一些被动反应的业务模式，有更稳固的未来，使裁研所能克服行政挑战，增强管理层和工作人员的权能，以便以更具有战略意义的方式规划裁研所的方向。目标是在2017年年底前完成裁研所的振兴。同时，要抗冲击力更强，裁研所就必须再次开始成长。在多年来连续削减工作人员后，裁研所剩余的机构资源已不能再被用来产生预期水平的实质性活动。

目录	页次
一. 背景	5
二. 方法	5
三. 班吉地区	5
A. 班吉 PK5 居民区再次爆发暴力事件	5
B. 新政府与武装团体的接触	6
C. 国家安全部门	9
四. 中部地区和与刚果民主共和国接壤的边界	12
A. 班巴里热点地区	12
B. “反砍刀”组织在博桑戈阿的据点	14
五. 东部地区和与苏丹及南苏丹接壤的边界	14
A. Ali Darrassa 领导的争取中非和平联盟向东南延伸控制触角	14
B. 上帝抵抗军的暴力活动激增	16
C. 瓦卡加省和三方部队的部署	17
六. 北部地区和与乍得接壤的边界	18
A. 中非爱国运动与中非复兴人民阵线在巴明吉-班戈兰省的争夺	19
B. 石油勘探	20
C. 中非爱国运动沿乍得边境向西扩大活动范围	22
D. 前塞雷卡联盟在纳纳-格里比齐省和瓦姆省的重组	22
七. 西部区域和与喀麦隆接壤区域	23
A. 西北部地区富拉尼人武装叛乱	23
B. 阿卜杜拉耶·米斯基内领导的中非人民民主阵线在 Zoukombo 重新出现	24
C. 部分恢复金伯利进程成员国资格	25
八. 受制裁个人和实体的最新情况	26
九. 建议	26

附件*

Annexes to the Midterm report of the Panel of Experts on the Central African Republic
extended pursuant to Security Council resolution 2262 (2016)..... 28

* 附件只以来件所用语文分发且未经正式编辑。

一. 背景

1. 2016年1月27日,安全理事会通过第2262(2016)号决议,规定专家小组的任务是,至迟于2016年7月30日向安全理事会关于中非共和国的第2127(2013)号决议所设委员会提交一份中期报告。
2. 2月26日,秘书长经与该委员会协商,任命了5名专家小组成员(见S/2016/188)。由于内部行政程序冗长,武装团体问题专家Romain Esmenjaud的征聘工作于6月27日才完成,因此,他未能参加实地调查。这给专家小组其他4名成员(3月1日征聘的)带来沉重负担,因为他们必须履行部分武装团体方面的任务。
3. 在本报告所述期间(2016年上半年),专家小组几乎一直待在该国。在联合国中非共和国多层次综合稳定团(中非稳定团)的支持下,专家小组考察了16个省中的10个。专家小组未按行政区域,而是按照安全动态的不同划分本报告的结构(见附件一地图)。在区域层面,专家小组对喀麦隆(雅温得和杜阿拉)和乍得(恩贾梅纳)进行了正式访问。专家小组也曾提出访问刚果共和国和苏丹,但两国并未答应。

二. 方法

4. 专家小组努力确保遵守安全理事会关于制裁的一般性问题非正式工作组在其2006年12月报告(S/2006/997,附件)中提出的标准。专家小组虽然打算尽可能地保持透明,但在指明信息来源身份会使他们或他人面临不可接受的安全风险的情况下,专家小组则打算不公布身份信息。
5. 专家小组同样致力于最大限度做到公平,酌情并尽可能地努力向有关各方提供报告中可能提到的涉及他们的任何信息,供他们在规定的时限内审阅、发表意见和做出回应。
6. 专家小组维护其工作的独立性,抵制任何削弱其公允立场或给人以偏颇印象的企图。专家小组依照协调员将本报告转交安全理事会主席之前达到的共识,核准本报告文本、结论和建议。

三. 班吉地区

A. 班吉 PK5 居民区再次爆发暴力事件

7. 2016年6月,班吉PK5居民区发生多起安全事件,打破了成功选举后安全状况的相对改善。这些事件是新当局面临的首个重大安全挑战,是对他们管理暴力行为的一次考验。

8. 6月18日,PK12¹的内部安全部队逮捕了26名涉嫌持有武器的穆斯林商人,他们是中非稳定团护送车队的人员。作为报复,PK5居民区 Haroun Gaye(2015年12月17日被委员会列入名单)和阿卜杜拉耶·侯赛因的民兵绑架了5名国家警察。6月20日,中非稳定团试图解救警察,却导致与民兵交火。²6月24日,经谈判这些警察获释。

9. 上述事件及第3区报告的其他事件(见第30段)(附件2,地图)是在政府当局为恢复国家权力采取行动后发生的。例如,5月以来,公共安全和领土管理部长开始在PK5穆斯林聚集区周围放置更多路障,民兵领导人认为这是挑衅(见第31段)。

10. 与2015年9月的前一轮暴力行为相比(见S/2015/936,第8-13段),6月份的暴力事件更多是局部事件。但这些暴力事件暴露出目前安全安排的脆弱性,并进一步表明,班吉的武装团体作为捣乱分子力量如果说不是更强,也是很强,导致政府即使有中非稳定团的支持,在促进安全方面依然面临严重挑战。

B. 新政府与武装团体的接触

总统与武装团体之间的协商

11. 4月12日至5月18日期间,图瓦德拉总统与武装团体领导人举行磋商。会上发现总统与若干团体,特别是前塞雷卡各派别之间的观点分歧很大。中非复兴人民阵线、中非复兴爱国联盟以及争取中非和平联盟的领导人的观点主要是,必须首先考虑他们的政治不满情绪,之后他们才能考虑接受总统提出的解除武装要求(附件3、4、5)。³他们的不满包括北部和东部的省份缺乏基本服务和基础设施,而且更重要的是,总体而言这些地区的穆斯林人口以及他们这些武装团体成员在国家机构中的人数都很少。(见第16-18段)。

12. 专家小组指出,与总统举行会议的中非复兴人民阵线代表团中包括 Haroun Gaye 和阿卜杜拉耶·侯赛因。5月份,政府一名高级别官员告诉专家小组,Gaye 和侯赛因未收到正式邀请。据称,他们未经事先通知就“加入”了中非复兴人民阵线代表团。但专家小组注意到,会议日历草案中列入了这两个人(附件6)。

13. 图瓦德拉总统还会晤了“反砍刀”组织领导人 Maxime Mokom、Edouard Nga ãsona、Sébastien wénézou ï和 Alfred Yékatom。总统重申,应将解除武装作为

¹ 班吉市中心以北12公里的一个居民区。

² 1名维和人员受伤,至少6人遇难。机密报告,2014年6月16日。

³ 2016年4月22日在布里亚与 Yaya Scout 将军(争取中非和平联盟)举行会议;2016年4月23日在布里亚与 Zacharia Damane 将军(中非复兴爱国联盟)举行会议;2016年4月27日在比劳与 Moussa Shaib(中非复兴人民阵线)举行会议;2016年4月20日与 Souleyman Daouda(争取中非和平联盟)举行电话会议。

和平谈判的前提条件。“反砍刀”组织领导人强调，必须保护前塞雷卡控制地区的平民安全。6月24日，内政部部长依照法令任命 Maxime Mokom 为国家警察的警官。⁴

14. 由于中非人民民主阵线领导人马丁·库姆塔马吉(又称阿卜杜拉耶·米斯基内)仍在布拉柴维尔(见 S/2015/936, 附件 5.1), 因此, 图瓦德拉总统和中非人民民主阵线的 Lucien Assalbaye 举行了会议, 会议讨论情况见下文第五节。⁵ 中非人民民主阵线关心的主要问题是将库姆塔马吉请回中非共和国, 支持组建所谓温和的前塞雷卡联盟。⁶

15. 5月18日, 与各武装团体的代表举行会议后, 总统发布了一份公报(附件 7), 对协商结果表示满意。他承诺解除武装进程结束后就解决这些团体提出的关切问题。7月2日, 解除武装、复员、遣返和重返社会、安全部门改革和民族和解问题国家协调机构成立。前总统候选人兼总统特别顾问 Jean Willybiro Sacko 担任主管。该机构现在应作为政府与武装团体接触的主要部门。

政府中的穆斯林和武装团体代表

16. 政府、总统府和总理府最近任命了几个人(附件 8), 使前塞雷卡领导人更加认定新政府不包容穆斯林。⁷ 虽然政府成员考虑在 23 名政府成员中加入 4 名穆斯林, 体现国家的宗教多样性,⁸ 但总理内阁 44 人中没有 1 个是穆斯林。

17. 前总统候选人 Karim Abdoul Meckassoua 被任命为议长, 使这位著名的穆斯林政界人物成为了国家二号人物。但即使他当上了议长, 也不能就此认为政府重视穆斯林群体。

18. 总统和总理未让武装团体领导人在政府行政部门任职。前塞雷卡派别争取中非和平联盟和中非爱国运动认为, 他们在第二轮总统选举前表示支持图瓦德拉, 因此应在政府中给他们一些职位。争取中非和平联盟在 4 月 3 日给图瓦德拉的信中就要求不少于 4 个部长、6 个省长和中非共和国武装部队中 8 个将军职位(附件 9)。

⁴ 2016 年 7 月 14 日, 专家小组从保密渠道得到了该法令。存档于联合国。

⁵ 2015 年, Lucien Assalbaye 担任中非人民民主阵线在喀麦隆的联络干事(S/2015/936, 附件 5.1, 第 8 段)。

⁶ 2016 年 6 月 9 日在班吉与中非人民民主阵线、中非爱国运动、中非复兴人民阵线的代表举行会议。

⁷ 2016 年 6 月在班吉与各政治行为方和外交使团成员举行会议。

⁸ Jean-Serge Bokassa, “L’ embargo sur les armes en Centrafrique doit impérativement être assoupli”, Jeune Afrique, 2016 年 7 月 6 日, 可查阅 <http://www.jeuneafrique.com/339343/politique/jean-serge-bokassa-lembargo-armes-centrafrique-imperativement-etre-assoupli/>。

19. 前塞雷卡领导人一直呼吁让穆斯林入伍，使他们至少占武装部队的 30%(见脚注 3)。他们说，这是将中非共和国武装部队部署到穆斯林控制区的一个先决条件。⁹

20. 虽然认识到政府中不任命武装团体领导人的好处，但国家总体行政中不包括穆斯林也是错失良机，未能发出包容与和解的强烈信号。相反，图瓦德拉总统政府被认为是回收了博齐泽时代的政治精英。一些政客及中非共和国武装部队人员在与专家小组会晤时表示对与所谓的“外国”穆斯林少数群体和解兴趣不大。¹⁰

选举武装团体个人成为国民议会议员

21. 尽管总统选举和议会选举在技术和后勤方面存在不足，但这两项选举都取得了总体上让人可以接受的结果，因此，过渡时期结束。

22. “反砍刀”组织等许多武装团体领导人参加了议会选举。2 名“反砍刀”组织领导人和一名独立民兵领导人最终当选：被列名个人 Alfred Yékatom(又被称为“Rombhot”)被任命到 Mba ki(洛巴伊省)、Florent Kema 被任命到 Nana Bakassa(瓦姆省)、Eric Pogola 被任命到 Nola(桑加-姆巴埃雷省)。¹¹ Yékatom 目前是国民议会防卫与安全委员会成员。

23. 尽管有证据表明 Yékatom 恐吓其选区内的选民，骚扰政治对手，但中非共和国过渡当局无法否决其候选资格，也不能使其参选无效，因为没有任何法庭裁定他犯了任何罪行，他也不受国家的逮捕令限制。专家小组认为，给 Yékatom 发议员工资，与他领取军官工资一样，可能违反了资产冻结规定。委员会和专家小组通过各种渠道向中非共和国当局作了适当通报。

对受制裁个人和其他破坏分子的法律诉讼

24. 对受制裁个人和其他破坏分子实行的法律诉讼很少，且主要限于发出逮捕令。专家小组在 2015 年的最后报告(S/2015/936)中强调指出，中非稳定团 2015 年 8 月 2 日逮捕 Haroun Gaye 未遂。2016 年 3 月 15 日，阿卜杜拉耶·侯塞因在班吉姆波科机场被警察逮捕，并被移送到国家宪兵研究和调查科。随后，他的民兵使用武力解救了他，¹² 并偷走了作为委员会核可的豁免请求一部分的中非稳定团之前移交的一件武器。¹³

⁹ 少数前塞雷卡人员也在经核实的中非共和国武装部队名单上。专家小组打算获得更多说明总体数字和百分比的资料(见第 37 段)。

¹⁰ 6 月 22 日和 24 日在班吉与多名政客以及中非共和国武装部队人员举行的会议。

¹¹ 其他“反砍刀”组织候选人为 Aimé Dobo (Boda)、Thierry Lébéné(又被称为“12 Puissances”(Bogangolo))、Bernard Mokom (博桑戈阿)、Marcellin Alix Orogbo (班巴里)。前塞雷卡最初对选举有敌意，因此，他们中的大多数人未参与选举(Fadoul Al-Bachar and Hamit Tidjani 除外)。

¹² 机密报告，2014 年 3 月 16 日。

¹³ 中非稳定团于 2015 年 7 月 30 日、11 月 2 日和 12 月 17 日提交了豁免请求。

25. 因没有逮捕 Haroun Gaye、他的副手 Hamit Tidjani 和阿卜杜拉耶·侯赛因等 3 名 PK5 民兵领导人的逮捕令,对他们的逮捕行动失败。因此,侯赛因未被监禁,而且若逮捕他,他可以提出质疑。¹⁴ 班吉的检察官通过法院命令要求国家安全部队和国际安全部队将 Tidjani 和 Gaye 带来审问。¹⁵ 本着类似的意图,2016 年 7 月 2 日,检察官也向 Tidjani 和 Gaye 发出了传票(不同于逮捕令)。¹⁶ 同样的情况也适用于受制裁个人 Alfred Yékatom 和 Eugène Nga kosset 以及班吉若干其他“反砍刀”组织领导人。

26. 2016 年 6 月 20 日,一名调查法官在班吉发布了 6 项新的逮捕令,包括对阿卜杜拉耶·侯赛因和 Haroun Gaye 的逮捕令。¹⁷ 图瓦德拉总统将这些逮捕令交给了中非稳定团。2014 年发出了 47 个逮捕令,包括给努尔丁·阿达姆的逮捕令,但这些逮捕令未交给中非稳定团。¹⁸

C. 国家安全部门

呼吁取消武器禁运

27. 尽管政府没有向安全理事会提交正式请求,但却一直重申呼吁取消武器禁运。¹⁹ 多位部长和军队、警察和宪兵中的高级官员都表示,禁运使武装团体和国家安全部队之间力量失衡,因为武装团体继续从非法武器流动中获得武器。

28. 专家小组注意到,在若干情况下,第 2262(2016)号决议和以往各项决议允许武器禁运豁免。国防部长仍致力于就这一问题与委员会和专家小组进行更多商榷,中非共和国可考虑提出请求,要求国际部队归还没收的武器和弹药,要求邻国返还 2013 年危机后邻国没收的中非共和国武装部队的军事物资。²⁰ 2016 年 3 月和 5 月,豁免和通知程序启动后,中非武装部队收到了中国和法国提供的非致命性军事装备。²¹

29. 2015 年 8 月委员会主席访问及 2015 年 9 月修订委员会的准则后,也允许政府直接向委员会提交武器禁运豁免请求。

¹⁴ 见 S/2016/305, 第 18 段,其中写道向 Abdoulaye Hissène 发出了逮捕令,这是错的。

¹⁵ 班吉检察官发布的名单涉及 55 个人。

¹⁶ 2015 年 7 月 2 日的传票文件,在联合国存档。

¹⁷ 机密报告,2016 年 6 月 21 日。

¹⁸ 2016 年 5 月 30 日在班吉与中非稳定团警察专员的会议。除了对前总统兼被列名个人 Francois Bozizé 的逮捕令外,中非稳定团未收到 2014 年发布的 6 个其他国际逮捕令。

¹⁹ 2016 年 3 月 29 日至 6 月 27 日在班吉与政治和安全人员举行会议。

²⁰ 见 S/2014/762, 第 80 段及附件 15 和 16; 也可见 S/2015/936, 第 45 段和附件 1.13。

²¹ 法国于 2015 年 9 月 18 日和 11 月 6 日提交了最初的豁免请求。中非共和国政府于 2015 年 10 月 30 日提交了关于中国物资的请求。

30. 除了大湖区问题国际会议外，包括中部非洲国家经济共同体在内的其他有关区域组织和国际组织也都表示支持武器禁运。国际会议最近重申呼吁取消武器禁运(附件 10)。这些呼吁使政府和军队中的那些人更加相信，必须重新武装国家军队和武装部队，才有执行安全部门改革的必要。

国家武装部队和安全部队在班吉内外的部署

31. 2015 年 10 月班吉的暴力升级后，前国防部长 Joseph Bindoumi 将武器搁置在家的中非共和国武装部队闲散人员召集起来，安扎在班吉的不同居民区。²² Eugène Nga kosset(2015 年 12 月 17 日被委员会列入名单)领导了其中一些非正规军。²³ 与 2015 年以来部署在班吉的静态部队不同，新的中非武装部队与国际伙伴没有协调，因为它们不受中非共和国武装部队的指挥。

32. 虽然非正规的中非武装部队暂时减少了班吉的犯罪和民兵活动，但他们也开始在非官方检查站勒索当地居民。面对越来越多的批评，中非共和国武装部队的一位高级官员告诉专家小组，新国防部长 Joseph Yakété 打算解散这些中非武装部队，让他们重返军营，试图恢复统一的指挥和控制系统。²⁴ 但专家小组获悉，非正规的中非武装部队仍在继续运作。²⁵

33. 若干消息来源指出，第 5 区的米斯基居民区的一个中非共和国武装部队非正规岗亭外发生小规模冲突，之后，中非共和国武装部队人员在 Taratata 酒吧前将一名来自塞内加尔的中非稳定团维和人员杀害，6 月 24 日，这名维和人员的尸身被停放在了班吉综合医院。²⁶ 中非共和国武装部队士兵认为，这名身着便装，骑摩托车的维和人员是前塞雷卡成员。目击证人证实，中非共和国武装部队士兵偷走了被害人身上的钱。包括中非共和国武装部队士兵在内的若干目击证人能认出犯罪者，但他们拒绝做出正式声明。²⁷ 总检察长已获悉据指称的犯罪者的身份。

34. 6 月 21 日，同一个非正规检查站的中非共和国武装部队士兵在第 5 区杀死了另一名中非共和国武装部队士兵。²⁸ 4 天后，6 月 25 日，中非共和国武装部队士兵在第 5 区绑架了 2 名同事。其中一名士兵的遗体在 Sambia 村被发现，另一名受害者在医院就医。

²² 2016 年 6 月 3 日在班吉与中非共和国武装部队的会议。

²³ 2016 年 4 月 5 日采访外交人员。2016 年 4 月 4 日在班吉采访宪兵军官。

²⁴ 2016 年 4 月 21 日在班吉与中非共和国武装部队的会议。

²⁵ 2016 年 6 月 3 日考察 PK5 居民区。机密来文，2016 年 7 月 7 日。

²⁶ 保密来文，2016 年 6 月 25 日和 7 月 7 日；保密信息来源，2016 年 7 月 8 日。

²⁷ 保密来文，2016 年 6 月 25 日和 7 月 7 日。

²⁸ 保密信息来源，2016 年 7 月 8 日。

35. 除班吉外，国防部还打算加强中非武装部队的部署以及将部队重新部署到新地区。²⁹ 尽管政府在结构上没有能力维持和控制实地的中非共和国武装部队，但政府希望将中非武装部队部署到全国各地。部署到班吉以外地区的中非共和国武装部队人员和首都固定岗亭的人员工作条件都相当艰苦(见第 75-76 段)。

核查中非共和国武装部队

36. 通过与国防部合作，中非稳定团和欧洲联盟军事考察团目前正在对班吉的中非武装部队进行简化的审查或核查。进行核查的目的是为了对适当登记进行核查，通过自我声明排除犯有严重侵犯人权行为的个人。

37. 对照国防部的数据库对 46 名中非爱国运动的战斗人员清单进行核对，发现 14 人实际上已经登记，并将继续作为中非共和国武装部队人员获得薪酬，6 人已完成核查过程。1 月 21 日，专家小组在卡加-班多罗见到了一名已登记和经过核实的中非共和国武装部队成员 Abdoul-Samat Ahamat。Ahamat 目前担任中非爱国运动宪兵队队长。努尔丁·阿达姆的参谋长 Lambert Lissane Moukove 呼吁目前加入了中非复兴人民阵线的前中非共和国武装部队战斗人员重新加入武装部队。³⁰ 专家小组正在等待中非复兴人民阵线士兵的名单。

中非剿匪办公室的侵权行为

38. 正如专家小组 2016 年 5 月提交给委员会的最新进展情况报告所述，中非剿匪办公室据称犯下了严重侵犯人权行为。前指挥官兼中非共和国武装部队中尉 Robert Yekoua-Kette 知道这一点并直接参与了其中一些侵权行为。³¹ 特别是，专家小组获得的可靠证据也证实 Yekoua-Kette 先生直接参与了暴力侵害和处决一名残疾青年男性的行为。³²

39. 专家小组获得的其他证词也证实 Yekoua-Kette 先生参与恐吓刑事案件的证人，阻碍犯罪被害人提出申诉以及虐待和折磨他人。³³

40. 目击证人说，2 月 20 日，一名无线电技术员在班吉试图要回客户欠他的钱；客户拒绝付钱并称遭到了抢劫。附近的一名中非共和国武装部队分遣队队员逮捕了该名技术员。Yekoua-Kette 先生抵达现场，用枪击打该名技术员的头部，并威胁称让他吃点苦头。之后 Kette 先生将他带到了中非剿匪办公室。受害人的一名

²⁹ 中非共和国武装部队部署在西部(见 S/2015/936, 第 207 段)，中部(考察 Mbaiki, 2016 年 5 月 29 日)以及作为非盟特混部队的一部分部署到奥博(考察奥博, 2016 年 5 月 13 日)和三方部队的一部分部署到 Am Dafok(第 74-75 段)。

³⁰ 机密来文，2016 年 7 月 6 日。

³¹ 机密报告，2016 年 6 月 21 日。一个人权组织的保密信件，2016 年 3 月。

³² 2016 年 5 月，班吉，证人的保密证词。其他消息来源也证实了这些证词。

³³ 同上。

亲属赶到剿匪办公室，看到 Yekoua-Kette 先生几次打他，并将受害人放到他的车里带走了。几小时后，受害人的尸体被扔到了城市停尸房前，他颈部受到了枪伤(附件 11)。

41. 6 月 7 日，Yekoua-Kette 先生被撤销了中非剿匪办公室主任一职(附件 12)。这是朝班吉结束有罪不罚现象方面迈出了积极的一步。但仍然迫切需要政府彻底调查 Yekoua-Kette 先生及其办公室人员涉嫌犯下的各种罪行。

四. 中部地区和与刚果民主共和国接壤的边界

42. 中部地区的不安全状况集中在班巴里镇及附近地区。之前报告的争取中非和平联盟与“反砍刀”组织在班巴里西南部的 Kouango 和 Liotto、班巴里西北部的 Lakouetene 和 Ndjangala 的冲突(见 S/2015/936，第 78 至 84 段、第 156 至 157 段)已大幅减少(见有关争取中非和平联盟袭击 Lakouetene 和 Ndjangala 的后续工作的附件 13)。争取中非和平联盟将其行动区向东南部扩大(见第 56 至 62 段)。

43. 尽管“反砍刀”组织的网络在凯莫省和翁贝拉-姆波科省继续存在，但这两地的各种事件和杀人行为稍有减少。³⁴ “反砍刀”组织在瓦姆省势头仍然强劲，活动主要针对武装的富拉尼族。

44. 从纳纳巴卡萨往北至马昆达的道路尤其不安全。5 月 18 日，Kouki 地区的武装分子袭击了无国界医生组织的两辆车。一名司机被枪杀，工作人员和病人被迫离开车辆，个人物品和医疗用品被抢走。6 月 17 日，在锡布和格里马利之间的公路上，另一名无国界医生组织的司机被身份不明的袭击者杀害(附件 14 列出了全国各地袭击人道主义工作人员的事件)。

A. 班巴里热点地区

45. 班巴里镇(瓦卡省)是该国的一个主要热点地区。前塞雷卡(主要是由 Ali Darrassa 领导的争取中非和平联盟)与“反砍刀”组织战斗人员的活动范围十分靠近，这两个敌对派别相互残杀。此外，争取中非和平联盟的阿拉伯和富拉尼族派别与“反砍刀”组织派别之间相互仇视，这些“反砍刀”派别或与 Edouard Nga ĩsona(受 Ga ĩtan bouadé 指挥)结盟，或与 Maxime Mokom(受 Omer Beba 和 Thierry Madibo 指挥)结盟，或独立行动(受“Fally”指挥)。

46. 争取中非和平联盟与 Nga ĩsona 派别在 2016 年 1 月 27 日签署互不侵犯条约，将“Fally”(此前在 Mokom 阵营中)³⁵ 确定为共同的敌人。3 月 3 日和 4 日，争取中非和平联盟与 Mokom 派别爆发暴力冲突，造成两名争取中非和平联盟战斗

³⁴ 专家小组的事件数据库。另见 S/2014/762，附件 5。

³⁵ “Fally”是忠于 Mokom 的 Giscard Raskia Ndarata 的副手，也被称为“红脑”(见 S/2015/936，第 74 和 75 段)，是 2015 年 9 月逃离班吉 Ngaragba 监狱的一名前中非共和国武装部队人员。

人员死亡；作为报复，争取中非和平联盟杀害了与该事件无关的 4 人。³⁶ 4 月 18 日，宪兵在班巴里至 Liotto 的路上杀害了“Fally”。“Fally”死后，他的追随者在班巴里的主要境内流离失所者营地“红蝴蝶”与 Ga ãtan 分子发生冲突。³⁷

47. 遭到严厉的性暴力指控后，维持和平人员于 2 月 16 日离开了刚果民主共和国，使“红蝴蝶”营地成为班巴里的暴力中心。早在 2 月 22 日，就有“Fally”和 Ga ãtan 领导的“反砍刀”组织派别之间冲突的报告。³⁸ 争取中非和平联盟还为追捕“反砍刀”组织分子或其他原因多次侵入境内流离失所者营地。³⁹ 中非共和国 3 月 29 日举行第二轮议会选举时，专家小组亲眼目睹争取中非和平联盟声称追捕一名劫匪侵入一个境内流离失所者营地。子弹在一个选举站处横飞，⁴⁰ 4 名平民被不长眼的子弹射中，身受重伤，数百名境内流离失所者为安全而逃离。

48. 尽管民政当局逐步到位，班巴里也有警察、宪兵和中非稳定团人员，但争取中非和平联盟部队仍全副武装，在班巴里四处出没。中非稳定团在格里马利至中央市场的主路沿线设立了无武器区，范围达道路两侧 100 米以内。虽然争取中非和平联盟在这条道路上活动时一般不携带武器，但专家小组在瓦卡桥和中央市场之间的主路沿线 100 米内看见过携带武器的争取中非和平联盟成员。在委员会主席 5 月 26 日访问班巴里期间，地方当局指出，这是平民不光顾该市场的一个重要原因。

49. 争取中非和平联盟还继续占领班巴里的农业税收办公室，迫使国家官员返还运往苏丹咖啡税收的 50%(附件 15)。争取中非和平联盟还垄断了牛类贸易税。⁴¹

50. 5 月 20 日，争取中非和平联盟将国家选举官员关押数小时，声称有关官员携带军用物资。5 月 25 日，Ali Darrassa 拒绝为有班吉人员参与的即将举行的政治研讨会部署宪兵。⁴² 这进一步表明，Darrassa 在为国家权力的扩展设定条件。

51. 但是，争取中非和平联盟由 Abdoulaye Ahamat Faya 领导的阿拉伯派别与富拉尼族派别反目并于 7 月 4 日发生冲突，据报冲突造成 9 名战斗人员死亡，Darrassa

³⁶ 机密报告，2016 年 4 月 1 日。

³⁷ 根据在境内流离失所者营地设置基地的法国红蝴蝶部队命名，2015 年 8 月 15 日，来自刚果民主共和国的中非稳定团特遣队接管了营地，该部队继而迁走。

³⁸ 机密报告，2016 年 2 月 23 日。

³⁹ 在班巴里红蝴蝶营地与境内流离失所者的会议，2016 年 3 月 31 日。

⁴⁰ 机密报告，2016 年 4 月 23 日。

⁴¹ 2127 制裁委员会主席访问班巴里期间与中央政府农业税收办公室一名官员的会议，2016 年 5 月 26 日。与运输商的会议，班巴里，2016 年 5 月 26 日。

⁴² 机密报告，2016 年 5 月 26 日。

在班巴里的霸权因此遭受打击。⁴³ 6月，中非爱国运动/中非复兴人民阵线与争取中非和平联盟在纳纳-格里比齐省和瓦姆省发生冲突，班巴里此后分裂(见第93至96段)。

B. “反砍刀”组织在博桑戈阿的据点

52. 如以往报告所示(见 S/2015/936, 第85至87段和附件2.13), “反砍刀”武装团体在博桑戈阿的势头仍然强劲。Charlin-Chabardo Momokama(别名“Charly”)声称已取代 Florent Kema 为该区域的区指挥官, 后者当选为国民议会议员。⁴⁴

53. 来自乍得方向的季节性转移放牧路线穿过这个地区, 据报告, 富拉尼族和“反砍刀”组织经常在这里发生冲突。为了处理安全局势, 包括与季节性转移放牧有关的事件, “反砍刀”组织的民兵寻求宪兵的支持, 据报尝试利用了他们的政府关系。这些关系包括议会议员 Florent Kema 和中非共和国武装部队的高级官员。⁴⁵

五. 东部地区和与苏丹及南苏丹接壤的边界

54. 东部地区在很大程度上仍然受前塞雷卡武装团体的控制。中非复兴人民阵线在瓦卡加省和上科托省大部分地区占统治地位。在布里亚镇, 三个前塞雷卡派别, 即中非复兴人民阵线、中非复兴爱国联盟和争取中非和平联盟继续分享控制权。⁴⁶ 争取中非和平联盟扩大了在姆博穆省和下科托省的控制范围, 并在布里亚和采矿镇 Aigbando(上科托省)部署了人员。⁴⁷

55. 常规宪兵和警察只在布里亚和班加苏等较大的城镇部署。中非共和国武装部队在奥博(上姆博穆省)作为非洲联盟区域特混部队的一部分部署, 在 Am Dafok(瓦卡加省)作为三方部队的一部分部署。

A. Ali Darrassa 领导的争取中非和平联盟向东南延伸控制触角

56. 出于战略和经济原因, 争取中非和平联盟扩大了在姆博穆省和巴塞科托省东南部的控制范围。在姆博穆省, 争取中非和平联盟控制和占领了 Gambo 和 Ouango 市。联盟在 Kémbé、Ouango、Béma 和 Pombolo 镇建立了据点。⁴⁸ 由 David Dacko

⁴³ 机密报告, 2016年7月5日。

⁴⁴ 机密报告, 2016年5月10日。

⁴⁵ 机密报告, 2016年6月25日。

⁴⁶ 在布里亚对中非复兴人民阵线区指挥官 Jadis Kamara Tabash 的访问, 2016年4月23日; 在布里亚对中非复兴爱国联盟 Zacharia Damane 将军的访问, 2016年4月23日; 在布里亚对争取中非和平联盟 Yaya Scout 将军的访问, 2016年4月22日。

⁴⁷ 专家小组对 Aigbando 的访问, 2016年4月23日。

⁴⁸ 专家小组 2016年6月7、8、9日的访问; 中非稳定团 2016年4月22日和23日的访问。

上校指挥、Joseph Zoundeko 领导的中非复兴爱国联盟的武装分子在 Gambo 镇也部署了人员。

57. 争取中非和平联盟区指挥官及其领导的 100 至 200 名武装分子⁴⁹ 将基地设在 Béma，该地是与刚果民主共和国接壤的一个战略要点。2 月 18 日，在非洲联盟区域特混部队领导的乌干达部队没有提出反对的情况下，争取中非和平联盟在 Bakouma 省恩扎科镇部署了一个由 30 至 50 名武装分子组成的军事单位。争取中非和平联盟声称，他们在保护平民免遭上帝军的袭击。⁵⁰ 在下科托省，争取中非和平联盟还控制着 Alindao、Mobaye 和 Mingala 等较大的城镇。

58. 中非复兴爱国联盟和争取中非和平联盟还试图在姆博穆省的其他地点部署人员，如 2015 年 12 月在班加苏市、2016 年初在 Bakouma 镇，这些尝试因中非稳定团的行动或自卫团体的攻击性反应而无果。⁵¹

59. 争取中非和平联盟将控制触角向东南部延伸还带来了新的创收机会。争取中非和平联盟分子控制着 Gambo、Ouango 和 Bakouma 市的几个黄金和钻石矿点。专家小组走访了在 Béma 附近新发现的 Labakeze 金矿，争取中非和平联盟在这里建了检查站，其战斗人员在矿内挖掘黄金(附件 16)。⁵² 争取中非和平联盟每月从 Béma 市场征缴约 14 000 美元的税收，征缴对象主要是来自刚果民主共和国雅科马的商人。⁵³ 在恩扎科，争取中非和平联盟逮捕了拒绝支付非法税款的矿工(见关于东部矿区附近安全事件的附件 17)。

60. 争取中非和平联盟还在姆博穆省和下科托省主要城镇间的公路上设立了其他检查站，征缴税款，掠夺商用卡车和旅客(附件 18)。⁵⁴

61. 争取中非和平联盟对 Béma 的占领也为通过刚果民主共和国走私和贩运军火创造了机会。Béma 港口是来自刚果民主共和国军事物品的入境点，这些物品经常以牛、钻石和黄金交换。⁵⁵ 据目击者称，争取中非和平联盟战斗人员定期抵达班巴里，抵达时没有武装，离开时却携带着刚果民主共和国武装部队(刚

⁴⁹ 对争取中非和平联盟区指挥官 Daoud 上校的访问，Béma，2016 年 6 月 8 日。

⁵⁰ 与 Ali Darassa 的会议，班巴里，2016 年 3 月 29 日。争取中非和平联盟进入恩扎科的行动由 Abdoulaye Ahamat Faya 领导。

⁵¹ 12 月 15 日，中非稳定团从距班加苏镇 30 公里处的 Ngaba 的一个路障成功遣离了 11 名中非复兴爱国联盟分子。

⁵² 专家小组的访问，Béma，2016 年 6 月 8 日。

⁵³ 同上。

⁵⁴ 2016 年 6 月 5 日，两辆商用卡车拒绝支付 500 万非洲法郎，随后被争取中非和平联盟分子洗劫。机密报告，2016 年 6 月 9 日。

⁵⁵ 与机密线人的访谈，Béma 和班加苏，2016 年 6 月 8 日和 9 日。

果(金)武装部队)的武器、弹药和制服(附件 19)。如以往所报告所示(S/2015/936, 第 58 段),和在 Béma 一样,争取中非和平联盟通过 Mobaye 和 Satéma(下科托省)建立了成熟的补给路线。

62. 争取中非和平联盟在下科托省和姆博穆省加强部署严重影响了当地居民的安全。争取中非和平联盟分子在这些省份以及在有中非稳定团和非洲联盟区域特混部队驻扎的地区逮捕、拘留和殴打平民,包括公务员。⁵⁶ 争取中非和平联盟在 Béma 招募非常年轻的士兵(附件 20)。

B. 上帝抵抗军的暴力活动激增

63. 在本报告所述期间,上帝军发动的袭击比 2015 年增多(附件 21)。尤其令人担忧的是 2016 年 1 月 21 日对 Bakouma 天主教会的袭击。教会人员受到袭击,物品和通信设备被洗劫。⁵⁷ 1 月和 2 月,恩扎比、柯雅西、泽米奥、布里亚、萨姆万贾、拉法伊和恩扎科也发生了袭击。⁵⁸

64. 然而,根据上科托省报告事件数目减少的情况判断(附件 22),2016 年迄今,上帝军似乎反转了此前报告的情况,不再向西部扩大行动范围(见 S/2015/936, 第 118 段)。截至 2016 年 4 月,几乎所有报告的事件都发生在姆博穆省(拉法伊)和上姆博穆省(泽米奥和奥博)的南部。

65. 专家小组调查了上帝军小派别“阿查耶医生”的活动。一些消息来源报告,该派别在中非共和国和刚果民主共和国边界沿线针对平民发起了一些最为暴力的袭击。⁵⁹ 为了不受这类团体(主要是上帝军,也有争取中非和平联盟)的侵害,地方自卫团体在姆博穆省的几个城镇组织起来,以猎枪为武器。地方当局支持 Agoumar 和拉法伊的自卫团体(附件 23)。

66. 4 月 17 日,Agoumar(距拉法伊 5 公里)的上述自卫团体击退了“阿查耶医生”团体的一次攻击,并在这个过程中造成此前在刚果民主共和国境内被绑架的一名上帝军战斗人员负伤。中非稳定团部队不得不营救这名上帝军战斗人员/被绑架者,使其免遭杀害(附件 24 强调了处理被俘或投降上帝军人员的问题)。一名维和人员在营救行动中被暴徒击毙。

67. 受伤的战斗人员告诉专家小组,他所属的团体在泽米奥和拉法伊之间的丹比亚活动,在那里从富拉尼族武装团体购买武器(AK-47 步枪、火箭发射器和

⁵⁶ 机密报告,2016 年 4 月 29 日和 2016 年 5 月 22 日。

⁵⁷ 机密报告,2016 年 1 月 21 日。

⁵⁸ 专家小组的事件数据库,2016 年 1 月至 2 月。

⁵⁹ 专家小组 2016 年 4 月 24 日和 5 月 19 日会见了“阿查耶医生”团体的一名前成员。

MAG)。⁶⁰ 他所属的团体约有 60 人，来自中非共和国和刚果民主共和国。领导者是 9 名战斗人员，全部是乌干达人。

68. 虽然上帝军出现了越来越多的派别分裂(同上，第 113 至 120 段)，但各个小派别都表现出很强的机动能力，并维持了跨越国际边界的自然资源贩运路线(同上，第 117 段)。⁶¹ 乌干达 6 月 11 日决定撤出非洲联盟区域特混部队，如果乌干达不撤销这一决定，或没有其他部队介入，这将使打击上帝军的行动遭到重大挫折。⁶²

C. 瓦卡加省和三方部队的部署

69. 瓦卡加省仍然是前塞雷卡网络，即中非复兴人民阵线和中非争取和平正义解放运动的据点。在比劳镇，中非复兴人民阵线和中非争取和平正义解放运动与拥有司法和调解权力的传统机构“苏丹”分享某种形式的行政和财务控制权。⁶³ 该镇的政府官员没有真正的权力或权威，要依靠与中非复兴人民阵线和中非争取和平正义解放运动的良好关系维系自身安全。⁶⁴ 位于与苏丹交界的 Am Dafok 也存在类似情况。⁶⁵

70. 专家小组发现 Am Dafok 的海关办公室和宪兵队中有中非争取和平正义解放运动和中非复兴人民阵线的武装分子，其中一些身着军装。⁶⁶ 中非稳定团负责瓦卡加省的赞比亚军营部署有力，限制了在通往比劳的道路上设立非法检查站。然而，据地方当局报告，中非争取和平正义解放运动和中非复兴人民阵线继续在检查站对商人和平民征税并勒索钱财。⁶⁷

71. 同样，中非稳定团 2015 年在比劳的部署改善了安全状况。但是，局势仍然不可预测，而且容易出现逆转，例如，4 月 22 日，身着军服的武装人员突然又短暂地死灰复燃。⁶⁸

72. 该地区存在武器和爆炸物问题仍然令人尤为关切(附件 25)。例如，5 月 29 日，未爆弹药炸毁了从比劳开始 4 公里的区域，3 名儿童被炸死，1 名重伤(附件 26)。

⁶⁰ 与上帝军战斗人员的会议，布里亚，2016 年 4 月 24 日。

⁶¹ 同上。另见刚果民主共和国问题专家组的最后报告，2015 年，S/2016/466，第 172 段。

⁶² 乌干达达有 2 500 名部队人员，由来自美利坚合众国的 100 名特种部队人员支持。

⁶³ 在比劳与“苏丹”的会议，2016 年 4 月 26 日。

⁶⁴ 与瓦卡加省省长的会议，比劳，2016 年 4 月 26 日。

⁶⁵ 与 Am Dafok 政府官员的会议，2016 年 4 月 27 日。

⁶⁶ 专家小组对比劳和 Am Dafok 的访问，2016 年 4 月 26 日至 28 日。

⁶⁷ 同上。与瓦卡加省省长的会议，2016 年 4 月 27 日。

⁶⁸ 在比劳与“苏丹”的会议，2016 年 4 月 26 日；在比劳与中非稳定团的会议，2016 年 4 月 26 日。

武器走私和非法贩运

73. 尽管在 Am Dafok 驻有三方部队，但走私活动在中非共和国和苏丹的边界继续存在，包括武器和弹药走私。⁶⁹ Am Dafok 的三方部队、中非争取和平正义解放运动和中非复兴人民阵线分子告知专家小组，他们经常从苏丹牧民和商人手中收缴武器和弹药。他们声称将没收的武器返还给苏丹的官方机构。⁷⁰ 比劳的中非稳定团还从苏丹商人手中缉获了多枚手榴弹，并没收了一种专家小组从未在该国见过的 9 毫米口径弹药。⁷¹

74. 为了避免在 Am Dafok 的官方入境点受到管制，贩运者使用在 Am Dafok 以北两公里处的一条跨国界牛道。⁷² 在旱季，贩运者也走 Am Dafok 以南 120 公里处，苏丹边境村庄 Tulu 与万达贾莱(瓦卡加省)之间的道路，从那里继续前往布里亚(上科托省)。比劳以北 90 公里处的 Tissi 镇也成为从乍得和苏丹进入瓦卡加省的武器和弹药贩运中心。⁷³

三方部队

75. 由于前塞雷卡各派别的普遍敌意，作为乍得、苏丹和中非共和国之间三方部队一部分的中非共和国武装部队的部署继续受挫。2015 年 6 月 15 日，因遭到前塞雷卡武装团体的强烈反抗，中非共和国武装部队在比劳的重新部署失败。在中非稳定团的干预下，潜在的紧张局势升级得以避免。4 月 22 日发生了类似的抗议活动，当时 32 名中非共和国武装部队人员和苏丹士兵从 Am Dafok 驾车前往比劳，将中非共和国武装部队的一位病人送往中非稳定团医院。前塞雷卡战斗人员驻扎在比劳的入口处，不让中非共和国武装部队进入。

76. 中非共和国武装部队还面临指挥链无力、组织失效和后勤薄弱的问题。2 月，76 名中非共和国武装部队士兵叛逃，对他们的工作和生活条件表示抗议。中非稳定团在收留他们几周后，因担心他们的安全，将其中一部分人从比劳空运至班吉。⁷⁴ 新中非共和国武装部队轮调的后勤和组织情况仍不明确。

六. 北部地区和与乍得接壤的边界

77. 在本报告所述期间，中非共和国北部地区安全问题严重，主要是中非复兴人民阵线、中非爱国运动和争取中非和平联盟等前塞雷卡各派别之间的竞争造成。

⁶⁹ 与 Am Dafok 三方部队的会议，2016 年 4 月 27 日。在 Am Dafok 和去往 Am Dafok 的途中与民间社会和武装团体的会议，2016 年 4 月 27 日。

⁷⁰ 同上。

⁷¹ 在比劳与中非稳定团的会议和武器检查，2016 年 4 月 28 日。

⁷² 专家小组对 Am Dafok 的访问，2016 年 4 月 27 日。

⁷³ 机密报告，2016 年 7 月 5 日。

⁷⁴ 中非稳定团 2016 年 3 月 14 日提交了豁免请求。

这种竞争主要是因武装团体希望控制税收以及获得在矿物贸易和牛类贸易方面进行勒索的机会。

78. 这种对影响力的争夺主要因争取中非和平联盟和中非爱国运动的扩张与军事强化造成，而这并不符合他们宣称的政治化意图。中非爱国运动 2015 年 7 月脱离中非复兴人民阵线后，立即表现出更愿意与国家当局对话，特别是在解除武装、复员、遣返和重返社会方面。⁷⁵ 为彰显这一意图，2015 年 12 月任命了教师兼经济学家 El Bachar Idriss Ahmed 担任该团体的执行主席。同样，争取中非和平联盟声称已接受民主言论，并时常将需要保护民众，特别是穆斯林，作为自身扩张的理由。但事实上，争取中非和平联盟和中非爱国运动都保有组织的军事团体，分别拥有 900 名和 600 名左右的军事人员。⁷⁶

79. 尽管存在这种竞争，但各方仍在努力解决各派别之间的分歧。专家小组在这方面注意到，努尔丁·阿达姆从据报 5 月 25 日由乍得返回恩代莱以来，已经与中非爱国运动和争取中非和平联盟的代表以及地方当局和恩代莱的权威人物进行了会晤。⁷⁷ 5 月 30 日，阿达姆从恩代莱转移到靠近乍得边界的 Sikikédé 地区(瓦卡卡省)。⁷⁸

80. 然而，阿达姆推动前塞雷卡各派别重新统一、发挥领导作用的愿望与他的相对实力不符。相对于努力维护和扩大各自控制范围的其他派别而言，他领导的中非复兴人民阵线已失去了大量势力范围。尽管目前看来，中非爱国运动决定加入中非复兴人民阵线，⁷⁹ 但争取中非和平联盟似乎将坚持其独立姿态。

A. 中非爱国运动与中非复兴人民阵线在巴明吉-班戈兰省的争夺

81. 2 月以前，中非复兴人民阵线几乎完全控制着巴明吉-班戈兰省及其省会恩代莱。此后，其控制权受到了中非爱国运动的挑战。

82. 中非爱国运动的袭击目标是涉及石油、采矿和牲畜贸易等经济利益领域。下文(第 85 至 89 段)详述了中资石油公司 PTIAL International Petroleum 在就业机会方面遇到的问题。在采矿方面，两方之间的争夺导致采矿场气氛紧张。例如，4 月 21 日，3 名中非爱国运动人员在 Sangba 采矿场被中非复兴人民阵线杀害。5

⁷⁵ 中非爱国运动宣布赞成解除武装、复员、遣返和重返社会，但实际上，其领导人为参与解除武装、复员和重返社会方案的前期工作设定了前提条件。

⁷⁶ 关于争取中非和平联盟和中非爱国运动的更多信息，见 S/2015/936，第 146 至 149 段和附件 2。

⁷⁷ 与恩代莱地方当局的会议，2016 年 5 月 30 日至 31 日。

⁷⁸ 与中非复兴人民阵线参谋长 Lambert Lissane Moukovié 和中非复兴人民阵线副协调员 Moussa Maouloud 的会议，恩代莱，2016 年 5 月 31 日。

⁷⁹ 5 月 24 日，中非爱国运动初步发表了一份公报，驳斥塞雷卡重新统一的谣言(附件 27)。

月 17 日，双方签署协定，规定中非复兴人民阵线向中非爱国运动支付 750 万非洲法郎(合 15 000 美元)。但该协定只是暂时缓和了紧张局势(附件 28)。⁸⁰

83. 关于季节性转移放牧问题，中非稳定团和国际组织工作人员还观察到中非爱国运动武装分子在恩代莱-巴明吉公路上有重要活动，据称是保护牧民以换取报酬。⁸¹

84. 在恩代莱镇和周围村庄，中非复兴人民阵线和中非爱国运动都参与了杀害、虐待平民和对方战斗人员的活动。对一个组织参与暗杀和虐待的指控往往招致另一个组织的报复，造成以暴易暴的循环。⁸² 表明中非爱国运动进一步向恩代莱推进的一点是，数名受访目击证人报告曾在阿拉伯人村庄 Fehic 看到过包括 Al Khatim 在内的中非爱国运动政治军事领导人。中非爱国运动的领导人还辩称说他们在那出现是为了保护该地区的阿拉伯人和富拉尼人以及与努尔丁·阿达姆谈判。⁸³

B. 石油勘探

85. 3 月 21 日，一小股中非爱国运动人员接近了中资石油公司 PTIAL International Petroleum 位于恩代莱以北 Gaskai 的石油勘探营地，⁸⁴ 之前他们在营地附近劫掠了富拉尼人牧民的牲畜。他们开枪攻击这家石油公司所雇用的私营安保公司 FIT Protection，但击毙了一名己方人员。⁸⁵ 此番对峙之后，FIT Protection 于 5 月 1 日与中非爱国运动和中非复兴人民阵线的代表签订协议。除其他条款外，FIT Protection 需向中非爱国运动支付 2 000 万非洲法郎(合 40 000 美元)，而中非爱国运动和其他武装团体需遵守 80 公里的安全边界(附件 29)。⁸⁶

⁸⁰ 该协定系 3 名中非爱国运动人员在 Sangba 被中非复兴人民阵线杀害后签订。2016 年 5 月 31 日与 Lambert 和 Maouloud 的会晤。

⁸¹ 官方机密报告，2016 年 6 月 17 日。

⁸² 5 月 19 日，Wi 村的两名男子在 Ndao 杀害了 2 名富拉尼人牧民。为此，恩代莱的阿拉伯人群体威胁要攻击 Wi 村的中非复兴人民阵线人员，烧毁村庄。为向阿拉伯人群体示好，中非复兴人民阵线人员在恩代莱镇长官和 Kanton 将军的指示下，于 2016 年 5 月 24 日和 27 日逮捕并虐待了 Wi 村的几名年轻男子和一名年轻女子，据信他们与杀害富拉尼人的凶手有关联。5 月 30 日发现一具尸体，尸体身份是杀害两名富拉尼人的两名男子之一的兄弟。

⁸³ 2016 年 5 月 31 日与恩代莱一知名商人的会晤；2016 年 6 月 2 日与中非稳定团消息来源人的会晤。

⁸⁴ 石油开采特许权地图见 S/2014/452，附件 13.1。PTI-IAS 和 PTIAL 均为保利科技有限公司的子公司。中非共和国矿业地质部“Memo sur les sociétés pétrolières PTI-IAS et PTI-IAL”，中非共和国矿业地质部，无日期，可查阅 <https://wikileaks.org/car-mining/html/PTI-IAS-IAL-2015-Note/page-1.html>，2016 年 6 月 1 日查询。

⁸⁵ FIT Protection 事件报告，2016 年 4 月 21 日，存档于联合国。机密报告，2016 年 5 月 1 日。

⁸⁶ 签署协议的 Davy Gaba 是 FIT Protection 负责 Gaskai 营地的主管。FIT Protection 总经理 Christophe Gazam Betty 所发电子邮件，2016 年 5 月 22 日

86. 中非复兴人民阵线代表告诉专家小组，2 000 万非洲法郎(合 40 000 美元)全款已经支付给中非爱国运动，⁸⁷ 但 FIT Protection 总经理 Christophe Gazam Betty 表示，该公司仅向中非爱国运动支付了 200 万非洲法郎(合 4 000 美元)。⁸⁸ Gazam Betty 还告诉专家小组，支付款项与中非爱国运动战斗人员的死亡没有关系，而是作为之前拒绝雇佣中非爱国运动战斗人员担当安保人员和阻止中非爱国运动以后进入该区域的补偿。

87. FIT Protection 正式雇佣的员工有 172 名。⁸⁹ 公司注册于 2015 年 10 月，2016 年 4 月获得允许其保安人员携带武器的许可(附件 30)。FIT Protection 聘请了一大批当地的中非复兴人民阵线战斗人员(声称这是解除武装、复员和重返社会的一种形式)，以及中非复兴人民阵线参谋长 Kanton “将军”(见 S/2015/936，第 151 段)。⁹⁰ 作为与中非爱国运动协议的签字者之一，Kanton 在努尔丁·阿达姆回到中非共和国时决定加入后者的阵营，后于五月末被解除职务。⁹¹

88. 专家组多次就 FIT Protection 与武装团体的关系向该公司提出担忧。为此，FIT Protection 在雇佣条款与条件中提到了安全理事会各项决议和经济合作与发展组织(经合组织)确立的原则。该公司还表示，将对之前隶属于反叛团体的现有或可能雇佣的安全人员进行筛选，以确保他们没有参与各类犯罪的记录。

89. 专家组认可 FIT Protection 的透明度以及其为遵守国际准则所做的努力，但坚持认为，无论金额多寡，向武装团体支付偶然性的安全费违反了联合国制裁制度。专家小组还指出，当从武装团体雇佣的人员重新加入反叛团体时，会带来给武装团体提供资金的风险。在与专家小组的讨论中，矿业与能源部部长认为，由中非共和国国家安全部队保护 PTIAL 的安全更好。⁹²

⁸⁷ 与中非复兴人民阵线参谋长 Lambert Lissane Moukouvé 和副协调员 Moussa Maouloud 的会晤，恩代莱，2016 年 5 月 31 日。

⁸⁸ 与 Christophe Gazam Betty 的会晤，班吉，2016 年 5 月 27 日

⁸⁹ FIT Protection 于 2016 年 5 月 22 日通过电子邮件发给专家组的持个体合同雇员名单。4 月 26 日，专家小组会见了在 PTI-IAS 基地为 FIT Protection 工作但尚未获得个体合同工身份的保安。他们告诉专家小组，FIT Protection 付给他们工资，但系通过他们的中非争取和平正义解放运动领导人支付。他们还告诉专家小组，4 月中旬有 22 名同事离开比劳，护送从比劳驶往恩代莱的 11 辆卡车。尽管无武器区规定和建立信任措施在比劳总体得到遵守，但中非稳定团未被告知这些武装人员的活动。

⁹⁰ 与 Christophe Gazam Betty 的会晤，班吉，2016 年 4 月 1 日和 5 月 27 日。PTIAL 副主管告诉专家小组，不应注意 FIT Protection 安保人员的背景和 2016 年 5 月 1 日签订的协议。在班吉的会晤，2016 年 3 月 26 日；电话访问，2016 年 7 月 9 日。

⁹¹ 与 Christophe Gazam Betty 的会晤，班吉，2016 年 6 月 10 日。7 月 12 日 Gazam Betty 通过电子邮件向专家小组发了一个说明，其中称 Kanton 在重新加入努尔丁·阿达姆阵营时尚处在试用期，尚未签订合同、领取报酬。存档于联合国。

⁹² 在 2127 制裁委员会主席访问期间同矿业与能源部部长的会晤，班吉，2016 年 5 月 27 日。

C. 中非爱国运动沿乍得边境向西扩大活动范围

90. 自 2015 年 7 月成立以来,中非爱国运动逐渐加大对与乍得接壤地区的控制,成为该区域最强的武装团体。除了向东边巴明吉-班戈兰省各地扩张势力,侵蚀中非复兴人民阵线的势力之外(见第 81 至 84 段),中非爱国运动还将活动范围向西扩张,一直到保瓦和普戈尔(瓦姆-彭代省)。

91. 中非爱国运动借助与革命与正义组织武装团体的合作向西扩张(见 S/2015/936, 第 140 至 142 段),合作方式包括共同巡逻和设立检查站,如在普戈尔就观察到上述活动。⁹³ 双方据称还在 Bodjomo(瓦姆省)建立了联合基地。⁹⁴ 自 2013 年起在该区域活动的革命与正义组织目前看来是中非爱国运动的新合作伙伴。军事实力较弱的革命与正义组织正在经历领导层危机,其参谋长 Raymond Belanga 公开挑战总领导人 Armel Sayo 的权威。后者在 2014 年 8 月 22 日至过渡时期结束期间担任青年与体育部长。

92. 中非爱国运动的扩张和对季节性转移放牧的支持引发当地社区的担忧,有时激起与自卫团体和“反砍刀”组织的冲突事件。特别是在靠近喀麦隆边界和乍得边界的 Ngaoundaye,中非爱国运动/革命与正义组织护卫的富拉尼人放牧者与“反砍刀”组织 6 月 11 号发生了战斗。⁹⁵ 战斗据称造成中非爱国运动/革命与正义组织人员和富拉尼人 15 人死亡,他们还损失了约 100 头牲畜和 14 件武器。大部分 Ngaoundaye 居民流离失所,很多人越过了与乍得和喀麦隆的边境。6 月 15 日,中非爱国运动/革命与正义组织人员据称为报复 6 月 11 日的袭击,在 Ngaoundaye 烧毁房屋、劫掠财产。

D. 前塞雷卡联盟在纳纳-格里比齐省和瓦姆省的重组

93. 正如在姆博穆省和下科托省的所作所为一样(见上文第三节 A),争取中非和平联盟将活动范围扩大至纳纳-格里比齐省(姆布雷、卡加-邦多罗、旺达戈)以及瓦姆省东北部(旺达戈、卡博、西多)。其领导层再次以需要在缺乏国家安全部队的区域保护富拉尼人为由证明该组织存在的合理性。

94. 争取中非和平联盟的扩张,造成其与中非爱国运动和中非复兴人民阵线中属于前塞雷卡派系的关系紧张。这两个团体认为纳纳-格里比齐省及瓦姆省东北部属于自己的影响范围(见 S/2015/936, 第 146 至 157 段)。尽管中非爱国运动和中非复兴人民阵线之前关系紧张,但这两个组织为遏制争取中非和平联盟的影响力不断扩大,却建立了共同阵线。

⁹³ 机密报告,2016 年 5 月 10 日。

⁹⁴ 机密报告,2016 年 5 月 15 日。

⁹⁵ 机密报告,2016 年 6 月 17 日。

95. 6月19日，在旺达戈附近(卡加-邦多罗西北46千米)，中非复兴人民阵线/中非爱国运动与争取中非和平联盟人员之间爆发冲突，导致10至15人死亡，包括一名平民。翌日有报告称，这几个团体在巴丹加弗(瓦姆省)又爆发了战斗。⁹⁶ 在致中非稳定团的信中，中非爱国运动和争取中非和平联盟互相谴责对方挑起事件，指责对方盗窃牲畜，以各种方式侵害民众，尤其是富拉尼人(附件31)。

96. 除与收入控制有关的紧张局面之外，这些冲突可能也与努尔丁·阿达姆试图在前塞雷卡联盟中重树权威有关。阿达姆试图与中非复兴人民阵线和中非爱国运动组成的联盟一起，遏制争取中非和平联盟的地盘扩张。他有可能在试图迫使该团体加入恢复统一的塞雷卡运动。在旺达戈和巴丹加弗的事件之后，冲突蔓延至其他地区，包括中非复兴人民阵线/中非爱国运动联盟加强了力量的姆布雷；据称中非复兴人民阵线派遣了人员的更东边的萨姆-万贾和布里亚；还有班巴里和卡加-邦多罗。⁹⁷

七. 西部区域和与喀麦隆接壤区域

97. 西部与喀麦隆接壤区域的不安全局势集中在纳纳-曼贝雷省省会布阿尔北部。中非共和国武装部队(见同上，第201段)部署的人员大部分已经回到布阿尔，还有一小支部队在尼埃姆。2016年4月以来，冲突死灰复燃。冲突主要在“反砍刀”组织和武装的富拉尼人之间进行，造成库伊、博克兰加和布阿尔地区1000多人在中非境内流离失所。⁹⁸ 虽然中非人民民主阵线停止了在道路干线上的袭击，并表现出愿意解除武装、复员和重返社会，但该组织仍然在靠近与喀麦隆边境的地区实施侵权行为。

A. 西北部地区富拉尼人武装叛乱

98. 2015年12月，富拉尼人武装人员新成立了一个称为“3R”的武装团体，在瓦姆-彭代省库伊市的布阿尔以北地区(属于纳纳-曼贝雷省)活动。3R指逃离该地区前往喀麦隆的富拉尼人和穆斯林群体的“回归(return)、收复(reclamation)、复原(rehabilitation)”。该团体积极对抗Ndale族领导的、来自布阿尔的“反砍刀”组织(同上，第205至206段)和其他来自瓦姆-彭代省但派系不同的“反砍刀”组织。

99. 3R领导层由乍得武装团体“复兴人民阵线”的4名前成员组成。复兴人民阵线曾由Mahamat Abdoul Kadre指挥，其别名“Baba Ladé”，于2015年1月2

⁹⁶ 机密报告，2016年6月21至24日。

⁹⁷ 机密报告，2016年6月24日和6月30日。

⁹⁸ 机密报告，2016年5月3日。

日被过渡当局引渡至乍得。⁹⁹ 然而，尚不清楚 3R 和 Ali Darrassa 的中非和平联盟在行动上有何联系。Ali Darrassa 曾担任复兴人民阵线参谋长，后于 2012 年 12 月加入塞雷卡。

100. 据称的“反砍刀”组织偷窃牲畜和劫持人质行为常常招致 3R 战斗人员的报复性暴力攻击。专家小组询问了 4 名布阿尔的“反砍刀”组织成员，后者解释称，3R 部队 6 月 1 日袭击了他们的村庄 Gbalamo，认定他们绑架了己方一名成员的妻子。¹⁰⁰ Gbalamo 袭击造成 9 人死亡，3 人受伤，若干房屋被烧毁。

101. 参与与 3R 战斗的“反砍刀”组织消息来源人以及中非稳定团消息人士证明，3R 持有数把以色列造加利尔突击步枪(如要了解更多有关专家小组对此类步枪的调查，请参阅附件 32)。¹⁰¹

B. 阿卜杜拉耶·米斯基内领导的中非人民民主阵线在 Zoukombo 重新出现

102. 5 月 20 日，约有 35 名持有武装的中非人民民主阵线战斗人员到达 Zoukombo 村(纳纳-曼贝雷省)¹⁰² 靠近喀麦隆边界的主要补给道路，占领了该村的小学(附件 33)。战斗人员告诉专家小组，他们愿意解除武装、复员和重返社会，但除了 5 月 28 日内政部一代表团前来访问时送来 150 000 非洲法郎以外，他们没有收到来自政府的任何东西。¹⁰³ 这些战斗人员还索要土地财产，作为解除武装、复员和重返社会的补偿。

103. 战斗人员还告诉专家小组，该团体的一部分人员在 Leonard Kormadji 带领下向卡博(瓦姆-彭代省)转移，另一部分人员驻扎在 Zoukombo 以南的 Abba。中非稳定团 2016 年 5 月从 Zoukombo 获得文件显示，中非人民民主阵线的战斗人员似乎不超过 100 人(同上，附件 5.1)。

104. 2015 年 10 月底选举期开始以来，来自 Zoukombo 地区的中非人民民主战线战斗人员已经停止了在主要补给道路上的袭击，原因可能是他们期待与新当选的政府进行谈判。然而，这些战斗人员仍在主要补给道路向北通往尼埃姆和贝松(纳纳-曼贝雷省)的小路沿线，劫掠村民和游民的牲畜，勒索他们的钱财和贵重物品。

⁹⁹ 包括 Sidiki Abass 将军、Ousman Mohamed 上校(参谋长)和 Ahmad Ali 上校。Mahamat Abdelkadr 2014 年 12 月在班吉接受过渡司法当局询问时提到过 Ahmad Ali。询问记录存档于联合国。

¹⁰⁰ 与被指称为布阿尔 Gbalamo 村“反砍刀”组织绑架者的会面，2016 年 6 月 6 日。

¹⁰¹ 与中非稳定团工作人员在布阿尔的会晤，2016 年 6 月 7 日。

¹⁰² 2015 年 6 月，中非稳定团部队摧毁了中非人民民主阵线在 Zoukombo 附近的主营地，驱散了其战斗人员。

¹⁰³ 与 Enoch Enock Djointan(参谋长)、Gustav Guingi(发言人)和 Edouard Bossian(前参谋长)的会晤，Zoukombo，2016 年 6 月 7 日(见附件 34)。

105. 2016年7月10日，该团体释放了自2015年3月以来一直被扣的15名喀麦隆人质中的3名，让他们去巴布阿接受治疗，但其中两人死亡。¹⁰⁴此前已有一名人质在被扣期间死亡。11名人质于7月9日被转移至Zoukombo，截至本报告提交之日，他们仍被中非人民民主阵线扣留，而争取释放他们的谈判仍在进行。¹⁰⁵中非人民民主阵线副首领Ferdinand Mbokoto-Madji已在2016年1月从布拉柴维尔前往雅温得，与喀麦隆当局就赎金问题进行谈判，但被扣留在当地。¹⁰⁶

C. 部分恢复金伯利进程成员国资格

106. 6月2日，中非共和国矿业部门准许从贝贝拉蒂市出口毛坯钻石。这标志着自从2013年5月23日金伯利进程成员国身份被暂停以来，中非共和国将迎来首次出口。一个国家后续行动委员会依据2015年6月金伯利进程部分解除限制决定附加的运行框架开展了评估，一个国际性的金伯利进程监测小组对评估予以认可，因此，2016年3月18日，宣布贝贝拉蒂符合规定。¹⁰⁷

107. 继贝贝拉蒂之后，金伯利进程后续行动委员会提议认定诺拉市、加济市和卡尔诺市为合规地区。¹⁰⁸与此同时，大买家SODIAM与矿业部签署了谅解备忘录。除其他事项外，备忘录提出了一个时间表，提议在6月30日前认定布阿尔市、博达市和姆拜基市(位于中非共和国西部)为合规地区。金伯利进程的主席担任签署该备忘录的见证人。

108. 专家小组认为，这两件事同时发生存在风险，可能会在其各自领域引发错误预期，也不符合金伯利进程行动框架。需要提醒的是，根据该行动框架，后续行动委员会依据以下三个标准评估合规与否：政府管制；没有系统性的武装团体活动影响生产和贸易；货物和人员的自由流通(见同上，第218段)。

109. 在这方面，专家小组此前提到(见同上，第221至228段)，除加济市(曼贝雷-卡代省)外，没有武装团体系统性参与提议所涉及各市的钻石贸易。关于加济市，专家小组提到“反砍刀”组织参与了Sasélé镇的钻石生产和贸易(见同上，第

¹⁰⁴ 机密报告，2016年7月12日至13日。表明中非人民民主阵线应对2015年3月劫持人质事件负责的证据载于S/2015/936附件5.1。投降士兵Patrick Bissi协助两名喀麦隆人质逃跑，他的名字出现在中非稳定团2015年6月21日从Zoukombo营地获得的中非人民民主阵线人员名单上。

¹⁰⁵ 自2015年7月以来，该团体还扣押了巴布阿(纳纳-曼贝雷省)镇长和市长，以及一名来自Abba的牧师。与布阿尔地方当局的会晤，2016年6月8日。

¹⁰⁶ 与喀麦隆情报部门的会晤，雅温得，2016年4月27日。

¹⁰⁷ 金伯利进程，“关于恢复从中非共和国出口毛坯钻石的行政决定”，可查阅www.kimberleyprocess.com/en/2015-administrative-decision-car。

¹⁰⁸ 发布在金伯利进程的专门网站上，专家组2016年6月25日访问。存档于联合国。

222 段)。4 月 30 日，地方后续工作委员会指出，此类参与已经不再存在，并提到安全水平为 85%，但未提供进一步信息。¹⁰⁹

110. 然而，行动自由仍面临压力。中非稳定团报告了数起袭击返回家园的境内流离失所穆斯林民众和难民事件(附件 35)。在卡尔诺，只有一部分境内流离失所者已经返回家园。相比之下在贝贝拉蒂，所有境内流离失所者均已返回家园。¹¹⁰在 4 月 24 日的一次探访后，地方后续工作委员会草拟了一份旨在证明恢复卡尔诺市资格合理性的报告，报告中确认某些穆斯林离开境内流离失所者营地。¹¹¹

111. 中非稳定团 2016 年报告的事件无一提及伤亡。没有任何一起事件显示袭击针对钻石经营商。而 2015 年至少报告了 5 起袭击钻石经营商的事件(见同上，附件 5.15)。

八. 受制裁个人和实体的最新情况

112. 受制裁个人和实体的最新情况(包括支付给 Yékatom 的薪金)载于附件 36。

九. 建议

113. 专家小组建议安全理事会关于中非共和国的第 2127(2013)号决议所设委员会：

(a) 鼓励大湖区问题国际会议将其关于中非共和国武器禁运的政治倡议与联合国、非洲联盟和中部非洲国家经济共同体的相关倡议相协调；

(b) 鼓励区域各国与中非共和国当局合作，向委员会提交豁免请求，允许这些国家将所持有属于中非共和国武装部队的军事装备返还中非共和国；

(c) 鼓励中非稳定团与中非共和国当局合作，在 Am Dafok、Bema 和其他中非稳定团发现的跨境武器贩运战略点派驻军事力量，执行检查；

(d) 鼓励中非共和国与中非稳定团和欧洲联盟驻中非共和国军事训练特派团合作，协调安全部门改革；解除武装、复员、遣返和重返社会以及实现民族和解，确保驻扎各省的中非共和国武装部队士兵平等享有登记入伍和接受简化检查程序的机会；

¹⁰⁹ “Formulaire de justification et d’évaluation de la zone conformite de Gadzi”，地方后续工作委员会起草的报告，2016 年 5 月 14 日。存档于联合国。

¹¹⁰ 对卡尔诺市境内流离失所者营地代表的电话访问，2016 年 6 月 15 日。

¹¹¹ “Formulaire de justification et d’évaluation de la zone conformite de Gadzi”，地方后续工作委员会起草的报告，2016 年 5 月 13 日。存档于联合国。

(e) 鼓励金伯利进程后续行动委员会和监测组商定被提议重新纳入金伯利进程证书制度各市人口自由流动的指标和基准；

(f) 鼓励中非共和国当局彻查中非剿匪办公室前主任 Yekoua-Kette 先生和办公室其他官员所犯下的罪行；

(g) 鼓励中非共和国当局调查、起诉和审判所有犯下侵害人道主义人员和维和人员罪行的责任人；

(h) 鼓励中非稳定团与其他伙伴合作，制订处理上帝抵抗军投降、逃跑和被俘人员的机制。

附件

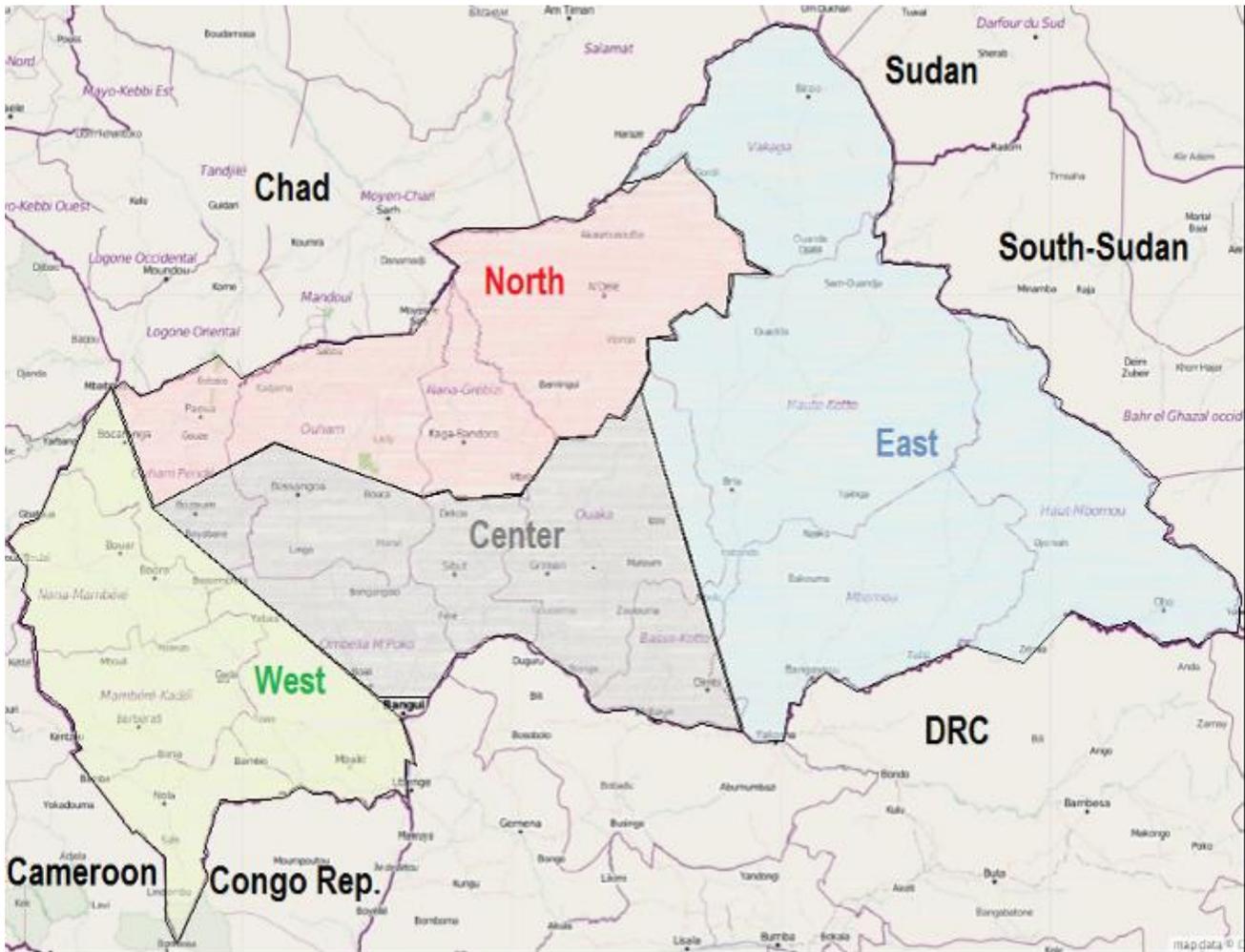
Annexes to the Midterm report of the Panel of Experts on the Central African Republic extended pursuant to Security Council resolution 2262 (2016)

Contents

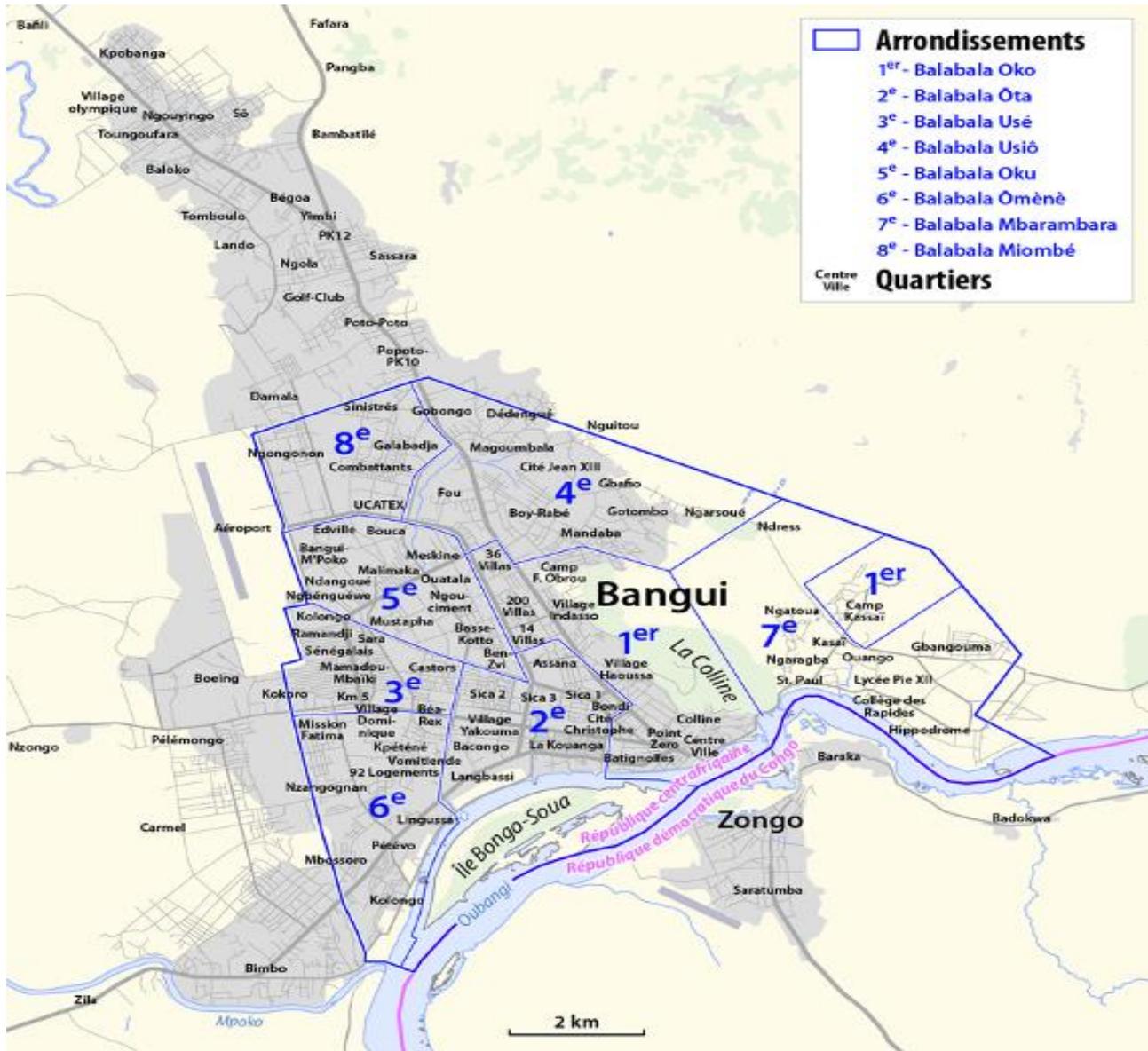
	<i>Page</i>
Annex 1: Map of regions in Central African Republic.....	30
Annex 2: Bangui districts and neighbourhoods	31
Annex 3: MPC communiqué dated 20 May 2016	32
Annex 4: MPC Communiqué of 17 April 2016.....	34
Annex 5: UPC Letter dated 18 April 2016	37
Annex 6: Draft calendar of meetings between President Touadéra and armed groups	38
Annex 7: Communiqué of the Presidency issued on 18 May 2016	39
Annex 8: Appointed personalities in government; and in the President and Prime Minister's cabinets	40
Annex 9: UPC's letter to the President dated 3 April 2016	45
Annex 10: Excerpts of the Press release of the 6 th Ordinary Summit of ICGLR Heads of States and Governments	47
Annex 11: Pictures of birth and death certificates of a victim abused and killed by the OCRB.....	48
Annex 12: Decree of the nomination of the new Head of OCRB	52
Annex 13: Ali Darassa's command responsibility over 2015 attacks between Bambari and Mbrès.....	53
Annex 14: Reported incidents against humanitarian personnel.....	55
Annex 15: Ali Darassa's order to the State tax collection office for agricultural products (ORCCPA).....	56
Annex 16: The newly discovered goldmine under control of UPC armed elements in Labekeze	57
Annex 17: Security incidents at mining sites in the east of the CAR	59
Annex 18: UPC establishing checkpoints, levying taxes and occupying government buildings in Mbomou prefecture.....	61
Annex 19: UPC combatants wearing FARDC uniforms in Bema and Ndassima	63
Annex 20: Young UPC armed fighters in Ouango	65
Annex 21: LRA incidents in CAR from January 2015 to June 2016	66
Annex 22: LRA area of operations by alleged incidents in Eastern CAR from January-May 2016.....	68

Annex 23: Local self-defence group in Agoumar with the Mayor of Rafai, Mr. André Selim . . .	68
Annex 24: Treatment of surrendered and captured LRA	69
Annex 25: Weapons handed over in Vakaga	70
Annex 26: 29 May 2016 explosion of an unexploded ordnance	71
Annex 27: MPC press communiqué of 24 May 2016	72
Annex 28: Compensation agreement following the killing of three MPC elements by FPRC elements in Sangba	73
Annex 29: Agreement between FIT Protection (Davy Gaba), FPRC (General Kanton), and the MPC (General Moussa)	76
Annex 30: FIT Protection authorization issued by the Minister of Defence to carry weapons . .	77
Annex 31: MPC and UPC letters	78
Annex 32: Galil rifles seized in the CAR	81
Annex 33: FDPC combatants occupying Zoukombo primary school	82
Annex 34: Meeting with FDPC leadership in Zoukombo	83
Annex 35: Incidents during the first half of 2016 targeting Muslims	84
Annex 36: Update on sanctioned individuals and entities	85

Annex 1: Map of regions in Central African Republic (showing prefectures) defined by the Panel for the purpose of organising its reports, based on open street map (<https://www.openstreetmap.org>).



Annex 2: Bangui districts and neighbourhoods



Annex 3: MPC communiqué dated 20 May 2016 on the end of President Touadéra's consultations with armed groups. Document obtained by the Panel from a confidential source on 23 May 2016

MOUVEMENT PATRIOTIQUE POUR
LE CENTRAFRICAINE (MPC)

PRÉSIDENCE

BUREAU EXECUTIF NATIONAL

SECRETARIAT GENERAL

N° *047* /MPC/ PR/ BE/ SG / 2016

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

Unité – Dignité – Travail

**COMMUNIQUE DE PRESSE RELATIF AUX ROUNDS DE
CONCERTATIONS AVEC LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE
ET CHEF DE L'ETAT CENTRAFRICAINE, SON EXCELLENCE M.
FAUSTIN ARCHANGE TOUADERA**

Après la publication du communiqué de presse relatif au Premier Round de Concertation avec le Président de la République, Chef de l'Etat, Son Excellence Faustin Archange TOUADERA¹, ***nous nous sommes rendus enfin de compte que ce dernier est resté recroqueviller sur sa position d'exclusion.*** A la fin dudit communiqué, il a précisé en guise de conclusion ce qui suit : « *elle indique, enfin, la disponibilité de Son Excellence Monsieur le Président de la République, Chef de l'Etat a examiné au terme du DDRR, les autres questions objets de préoccupations de quelques groupes armés.* »

En effet, *ce dernier demeure obnubilé par une raideur et une inflexibilité notoire quant à l'application de sa politique d'exclusion mise en route depuis la formation du gouvernement de Simplicie- Aurélien SARANDJI.* Et, comme mars en carême, *il a confirmé et certifié sa politique d'exclusion le 18 mai 2016 par la désignation des cadres de son Cabinet, des Ministres- Conseillers et des Conseillers près la Présidence de la République*². L'ensemble corrélé de ses décisions à tête de l'Etat démontre à suffisance qu'il entend continuer à faire la cité pour nous et sans nous « *les autres* »³. Pour ce faire, nous restons intimement convaincus que ***par son positionnement politique, tout indique qu'il est entrain de remettre en cause tout le travail que nous avons accomplis depuis un long moment avec la Minusca et la Sangaris.***

¹ <http://takapaifer.over-blog.com/2016/05/communique-de-la-presidence-relatif-a-la-concertation-de-touadera-avec-les-groupes-armes.html>

² Cf. Décret N° 16.247 portant nomination des personnalités à la Présidence de la République.

³ Ce terme se réfère à la minorité musulmane centrafricaine dans son ensemble.

Par ailleurs, nous, pour notre part, exigeons que soit « stoppée la stigmatisation et le mépris » dont nous en sommes victimes depuis des décennies car nous ne sommes pas des « sous-citoyens » ou « des problèmes sociaux » comme certains l'entendent en nous mettant en marge de la gestion de la cité. En effet, nous sommes des « sujets de droit » comme tout autre c'est à dire des citoyens à part entière. Et, nous ne demandons que le respect du « contrat social » qui passe par la pleine jouissance des attributs de la citoyenneté et par l'inclusion dans toutes les sphères politiques, économiques, sociales et culturelles.

De ce fait, on ne doit pas penser que notre mise à l'écart de la gestion publique contribuera à la mise sur scelle de la nouvelle nation centrafricaine. Nous ne saurons tolérer cette marginalisation bis-repetita car nous ne sommes pas prêts à rester en marge et contempler les autres « faire la cité » à notre place. La paix que tout le monde appelle de tous ses vœux, doit être construite avec nous et non en nous excluant de ladite dynamique. En revanche, nous gagnerions en privilégiant une « sortie de crise négociée » qui mettra ensemble et sur le même pied d'égalité les chrétiens, musulmans et animistes.

Par conséquent, il semble logique que la communauté internationale s'implique d'avantage pour nous (les politico-militaires et le gouvernement) inciter à parvenir au préalable à un « Accord Politique Global Inclusif » pouvant répondre efficacement et durablement aux racines des maux de la société centrafricaine (le mépris de l'autre, l'oppression, la marginalisation et l'exclusion) avant d'engager la conceptualisation du DDRR. Tant que les racines de ces maux ne sont pas extirpées, toute tentative de façade tentant à embaumer « le mal-centrafricain » ne sera que vaine entreprise. Il est donc plus que jamais nécessaire de régler le problème de fond de la crise centrafricaine avant d'engager tout processus de DDRR (aussi nécessaire soit-il).

Ainsi, nous demandons à la communauté internationale qui est au chevet de notre pays de s'impliquer d'avantage afin de réduire ce gap et d'éviter au pays d'atermoiements inutiles.

Fait à Kaga-Bandoro, le 20 mai 2016

Le Président Exécutif du MPC



M. Elbacheh IDRISS AHMED

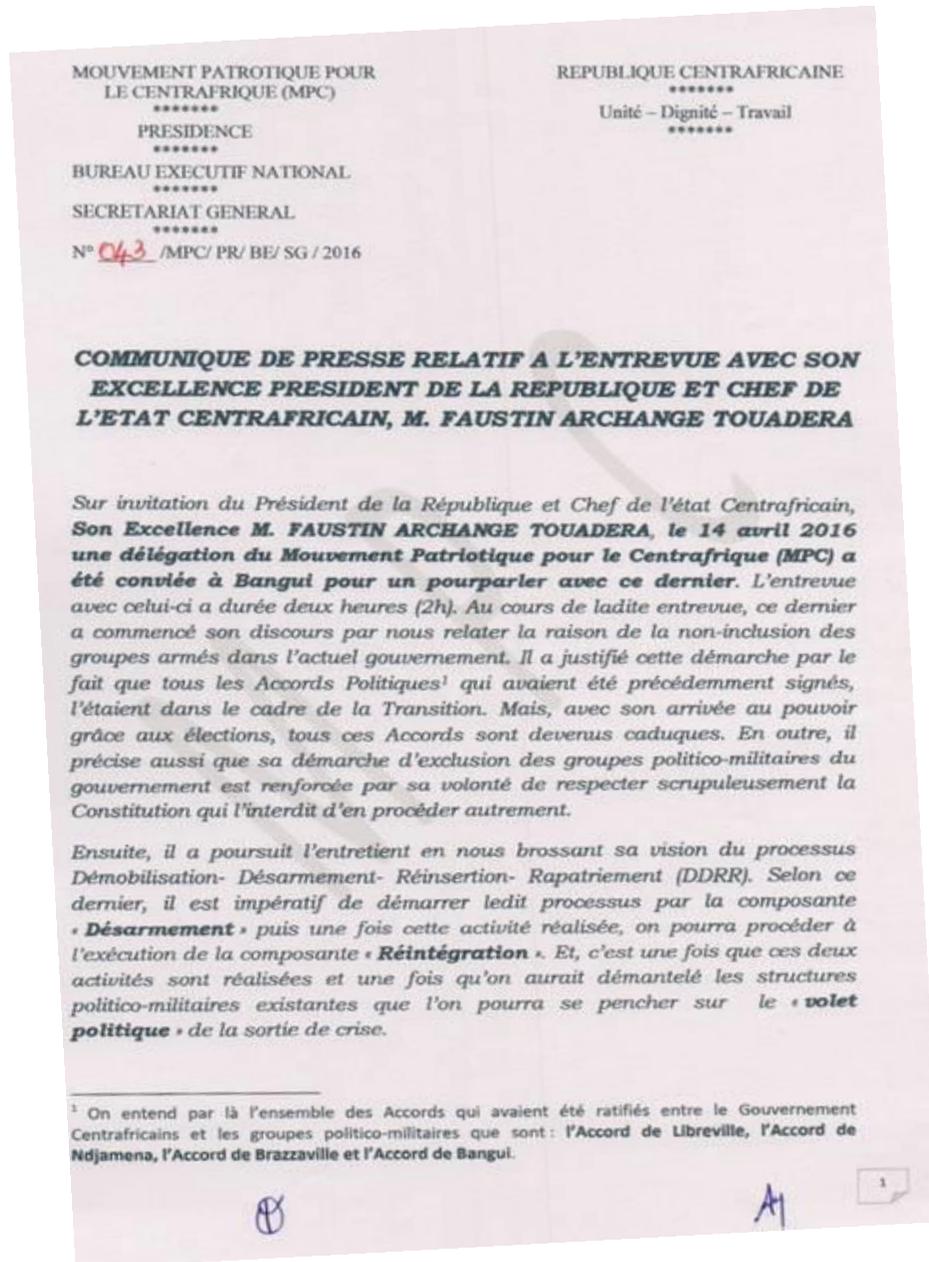
Economiste Consultant

Tel: (+236) 75559292 / 77668471

Email: aalwadabi@gmail.com

idrissahmed@hotmail.com

Annex 4: MPC Communiqué of 17 April 2016 following the meeting between the group's representatives and President Touadéra. Document obtained by the Panel from a confidential source on 23 April 2016



A la fin de son discours, nous lui avons fait remarqué qu'il nous semble très hasardeux et préjudiciable de vouloir lancer le processus DDRR par la composante « désarmement » sans avoir au préalable mis en place un « **Cadre Stratégique et Républicain**² » permettant de définir et de conceptualiser la « **Reforme du Secteur de la Sécurité** » (RSS). Pour ce faire, nous lui avons proposés de commencer prioritairement le DDRR par la mise en place dudit Cadre Stratégique et Républicain qui permettra de conceptualiser et de planifier la mise sur-pied des FDS avant toute chose. Nous pensons intimement que c'est seul cet organe qui permettra de déterminer le dosage et la configuration (composition, répartition et effectif) des hommes en armes assurant l'équilibre des sensibilités régionales, ethniques et religieuses des Forces de Défense et de Sécurité (la Police, la Gendarmerie, l'Armée, la Douane, les Gardes Forestiers, les Gardes Pénitenciers, les Gardes Frontières.....). Une fois que cette activité est réalisée, les autres composantes du processus DDRR s'en suivront logiquement.

Au terme de la rencontre, nous n'avons pas manqué l'occasion de lui réitérer notre volonté de voir lancer le processus DDRR par la mise en place du cadre stratégique et républicain permettant de travailler pour la définition et la conceptualisation de la RSS. Nous lui avons aussi exprimé notre entière disponibilité pour des plus amples discussions autour desdites questions (de la participation à la gestion du pays et du DDRR).

Par ailleurs, il faut se souvenir que quand nous étions obligés de prendre des armes c'est qu'il y avait un sérieux problème de fond au sein de la société centrafricaine (le problème d'oppression et marginalisation de la minorité musulmane centrafricaine depuis les premières heures des indépendances) qui n'a pas été résolu par un cheminement pacifique. Des négociations s'étaient succédé sans que les résolutions y relatives ne s'étaient vues appliquées.

Ensuite, quand beaucoup de leaders centrafricains tergiversaient à propos de ces élections de sortie de crise censées ramener au pouvoir des Représentants légaux de l'Etat, nous, au niveau du MPC, avons unanimement et unilatéralement souscrit pour la tenue impérative de celles-ci³. Nous y avons adhéres c'est parce que nous croyons que nos revendications légitimes pourraient avoir de répondeur avec la tenue de celles-ci. Mais, nous n'avons nullement pensés qu'en adhérant au principe dicté par la communauté

² Ce cadre stratégique et républicain est un cadre politique global qui permettra de lancer le débat autour du RSS, de faciliter la représentativité de toutes les composantes de la société Centrafricaine aux FDS (la Police, la Gendarmerie, l'Armée, la Douane, les Gardes Forestiers, les Gardes Pénitenciers, les Gardes Frontières.....), l'opérationnalisation de celles-ci et de signer le début du retour de la paix en Centrafrique.

³ Cf. Communiqué de Presse N°_19_/MPC/ PR/ BE/ SG / 2015 qui se trouve en Annexe.

2

internationale on pourrait au finish se voir refuser le droit de participer à l'exercice du pouvoir sous-prétexte de la défense de la Constitution.

D'ailleurs, nous ne sommes pas entrain d'implorer la charité ou la clémence pour accéder à un supposé « partage de gâteaux » mais, nous exprimons là notre droit le plus absolu de participer à la mise en place du nouveau « contrat social » et d'exercer des hautes fonctions de la république. Nous avons le même droit que n'importe quel citoyen de servir notre pays et l'on ne doit pas pour de quelconques raisons nous en denier le droit. Et, ce ne sont pas les capacités, les compétences et les qualités qui nous font défaut.

Afin d'éviter au pays des incompréhensions inutiles, nous demandons à la Communauté Internationale et à la Médiation Internationale de s'impliquer afin de nous aider à aplanir nos divergences d'approches et d'éviter au pays d'atermoiements inutiles.

Fait à Kaga-Bandoro, le 17 avril 2016

Le Président Exécutif du MPC



M. Elbachar IDRIS AHMED

Economiste- Consultant

Tel: (+236) 75359292 / 77668471

Email: aalwadabi@gmail.com /

idrissahmed@hotmail.com

AMPLIATION:

- Mission Multidimensionnelle Intégrée des Nations Unies pour la Stabilisation de la Centrafrique (MINUSCA),
- Communauté Economique des Etats de l'Afrique Centrale (CEEAC),
- Médiation Nationale et Internationale,
- Ambassade de France à Bangui,
- Ambassade des Etats- Unis d'Amérique à Bangui,
- Ambassade de Chine à Bangui,
- Représentation de l'Union Européenne (UE) à Bangui,
- Représentation de l'Union Africaine (UA) à Bangui,
- Présidence de la République,
- Primature,
- Presse Nationale et Internationale,
- Archives.



Annex 5: UPC Letter dated 18 April 2016 to the Special Representative of the Secretary General of the United Nations in the CAR. Document obtained by the Panel from a confidential source on 27 April 2016.



N° 001 / UPC / DIRMIL

Bambari le 18 04/2016

**A son Excellence Monsieur le Représentant
Spécial du Secrétaire Général des Nations
Unies**

Excellence,

Dans le souci de restaurer une paix définitive en République Centrafricaine, nous, l'Unité pour la paix en Centrafrique, tout en considérant les accords signés (de Brazzaville le 23 juillet 2014, en passant par l'accord du DDRR signé lors de forum National de Bangui), ayant en vue la rencontre avec le chef de l'Etat Président de la République Centrafricaine son excellence Faustin Archange Touadera à Bangui le 14 avril 2016,

Avions pris acte de la discussion, nous tenons à informer le monde entier et la communauté internationale en particulier de notre volonté d'accompagner le processus de paix si fragile dans notre pays à condition que nous, toute les forces vives de la nation soient impliquées comme une représentation signifiante de notre communauté si minoritaire et marginalisée dans ce Gouvernement. Car ce gouvernement de Monsieur Simplicie Mathieu Sarandji, nous le considérons comme un gouvernement de remerciement à leurs amis et non un gouvernement de réconciliation ni de cohésion sociale ni de bonne gouvernance.

Nous appelons le chef de l'Etat à être plus respectueux de la constitution à la quelle nous attachons une valeur considérable car en nommant Monsieur Sarandji qui fut son directeur de campagne alors qu'il n'a pas la majorité parlementaire ceci est une violation pure et simple de la constitution et nous considérons cela comme du népotisme.

Nous rappelons à son Excellence que tout ne se trouve pas sur le marché. Ainsi un économiste contemporain disait : « Tout ce qui est rare est cher, un cheval à bon prix est rare donc un cheval à bon prix est cher ».

Alors nous prenons la communauté internationale et le monde entier en témoin. Si nos revendications remise au chef de l'Etat ne son pas respectées, ni prise en considération, alors nous ne participerons dans aucun processus et nous allons considérer des moyens qui sont nécessaires à défendre nos revendications et réclamer nos droits.

Dans ce cadre nous sollicitons votre bienveillante attention et nous apprécierons si vous acceptiez d'orienter nos revendications auprès du nouveau gouvernement.

Le Chef d'Etat majorale l'UPC :

General de division Al Darassa

Tél : 75 67 70 46 – 72 48 25 12

Le format de cette lettre est un document officiel et authentique de l'UPC. Tous autres modèles sont un faux.



Annex 6: Draft calendar of meetings between President Touadéra and armed groups.

Document obtained by the Panel from a confidential source on 18 April 2016 (one week prior to FPRC's actual meeting).

Plan de Programme de concertation du président de la République avec les Groupes armés et les notabilités locales

GROUPES ARMÉS/NOTABILITÉS	REPRESENTANTS	LOCALISATION	DATE D'ARRIVÉE	DATE DE RETOUR	MOYEN	CONTACTS	OBSERVATIONS
Sultan de Boko		Boko	12/04/2016	14/04/2016	Vol régulier	MIRUSCA	
Sultan de Ndélé		Ndélé	12/04/2016	14/04/2016	Vol régulier	MIRUSCA	
Généraliste de Bangui							
UPC	Ali Darassa 5 autres membres	Bambali	14/04/2016	14/04/2016	Vol spécial		Seulement Doucoure a signé l'Accord de DDR du Forum de Bangui
MPC	Muhamad al-Khatim	KagaBandoro	15/04/2016	18/04/2016	Vol spécial		
	Abel Belingoué	Bangui			Aucun		Aucun membre actif de FPRC signé le Forum de Bangui (il a signé l'Accord DDR de FB en tant que représentant de FPRC) ; actuellement conseiller technique UNPC
FPRC	Lambert Moutoua	KagaBandoro	16/04/2016	18/04/2016	Vol spécial		Directeur de cabinet du Groupe dont les principaux responsables (Diptoda et Houedine) sont absents du territoire national
	Abdoulaye Mtsame	Bangui			Aucun		Quoique n'ayant une responsabilité spécifique, il demeure une pièce importante pour la recherche de la paix
EPRC	Haroun Gass	Bangui			Aucun		Quoique n'ayant une responsabilité spécifique, il demeure une pièce importante pour la recherche de la paix
	Herbert Goudran Djouda Ahada Joseph Zoundébo	Bangui KagaBandoro	18/04/2016	18/04/2016	Aucun Vol spécial		Djouda est le Président de EPRC et a signé l'Accord DDR de FB ; Zoundébo et le leader militaire

BRF	Soukoulé	Bouarqa	20/04/2016	20/04/2016	Vol spécial		C'est un petit groupe d'inséparables (il n'y a pas de même) (il n'y a pas de même) (il n'y a pas de même)
MCI	Gilbert Toumouloya Lary Nondoukhalifa	Biao Bangui 7	20/04/2016	20/04/2016	Vol spécial		
FDFC	Marcel Baguin André Le-Gallard Bangui	Bangui	20/04/2016	20/04/2016	Aucun		Ce sont eux qui répondent du groupe en l'absence de son leader Abdoulaye Moutoua ; Baguin a signé le FB mais n'a pas signé sur instructions de Moutoua ; Bangui a signé l'Accord de Brazzaville
Sékou Réneve	Mohamed Ouhanna	Bangui	21/04/2016	21/04/2016	Aucun		Il a signé les deux accords de FB et de Brazzaville, mais il n'a pas les éléments significatifs
UPRF	Nzenguelando	Bangui			Aucun		Il s'agit des groupes qui n'existent pratiquement plus sur le terrain mais des contacts avec ces individus (l'argent porté, pourraient être utiles) ; ils ont signé les deux accords de FB et de Brazzaville
UPR	Philippe Wagramale	Bangui			Aucun		
Groupes des Patriotes	Bour-nemone	Makounda					C'est un groupe composé des anciens membres de l'ARF de Démakounda et de K1
Généraliste Anti-SALVA							
	Les frères Mole Adamou, Ibrahim et Marcel	Bouar					
	Fatoué Ngakouma	Bangui					Il a signé les deux accords de FB et de Brazzaville
	Sebastien Wanezou Aboune Moukoko	Bangui Bangui					Il a représenté les ASL au dialogue à Nairobi

Annex 7: Communiqué of the Presidency issued on 18 May 2016 after consultations with armed groups. Document obtained by the Panel from a confidential source on 2 June 2016



Annex 8: Appointed personalities in government; and in the President and Prime Minister's cabinets

Members of government :

Décret N°160.222 Portant nomination des membres du Gouvernement

Le président de la République, Chef de l'Etat;

Vu la Constitution de la République Centrafricaine...

Sur proposition du Premier ministre, Chef du Gouvernement;

Décète;

Article 1er: Sont nommés Membres du Gouvernement les personnalités ci-après:

Ministère de l'Economie du Plan et de la Coopération: M. Félix MOLOUA

Ministère de la Défense Nationale: M. Joseph YAKETE

Ministère des Finances et du Budget: M. Henri Marie DONDRA

Ministère de la Sécurité Publique et de l'Administration du Territoire: M. Jean-Serge BOKASSA

Ministère des Affaires Etrangères et de l'Intégration Africain et des Centrafricains de l'Etranger: Monsieur Charles Arnel DOUBANE

Ministère de la Justice, des Droits de l'Homme, Garde des Sceaux: M. Flavien MBATA

Ministre des Mines et de l'Hydraulique:

M. Léopold MBOLI FATRAN

Ministère de l'Environnement, du Développement Durable, des Eaux et Forêts, Chasses et Pêches: Mme Arlette SOMBO DIBELE

Ministère de l'Education Nationale, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique: MOUKADAS NOURE

Ministère de la Santé, de l'Hygiène Publique et de la Population: Mme Fernande NDJENGBOT

Ministère de l'Agriculture et du Développement: Honoré FEIZOURE

Ministère de l'Elevage et de la Santé Animale: M. Yérïma Youssoufa MANDJO

Ministère de la Fonction Publique, de la Modernisation, de l'Administration du travail, de l'Emploi et de la Protection Sociale: Monsieur Abdoulaye MOUSSA

Ministère de l'Equipement des Transports, de l'Aviation Civile et du Développement: Théodore JOUSSO

Ministère de la Promotion de la Jeunesse, du Développement des Sports et du Service Civique: M. Silvère NGARSO

Ministère des Postes et Télécommunications chargé de la promotion des Nouvelles Technologie d'information et de Communication: M. Justin GOURNA ZACKO

Ministère des Affaires Sociales et de la Réconciliation Nationale: Mme Virginie MBAIKOUA

Ministère de l'Habitat, du Logement Social et de l'Urbanisme: M. Gaby Francky LEFFA

Ministère des Arts, du Tourisme de la Culture et de la Francophonie: Mme Gisèle PANA

Ministère du Commerce et de l'Industrie: M. Come HASSANE

Ministère de la Communication et de l'Information: M. Charles Paul LEMASSET MANDYA

Ministère de l'Entreprenariat National, de l'Artisanat et de la promotion des Petites et Moyennes Entreprises: M. Bertrand TOUABOY

Ministère Secrétaire Général du Gouvernement chargé des relations avec les Institutions de la République et du suivi-évaluation des politiques publiques: M. Jean-Christophe NGUINZA

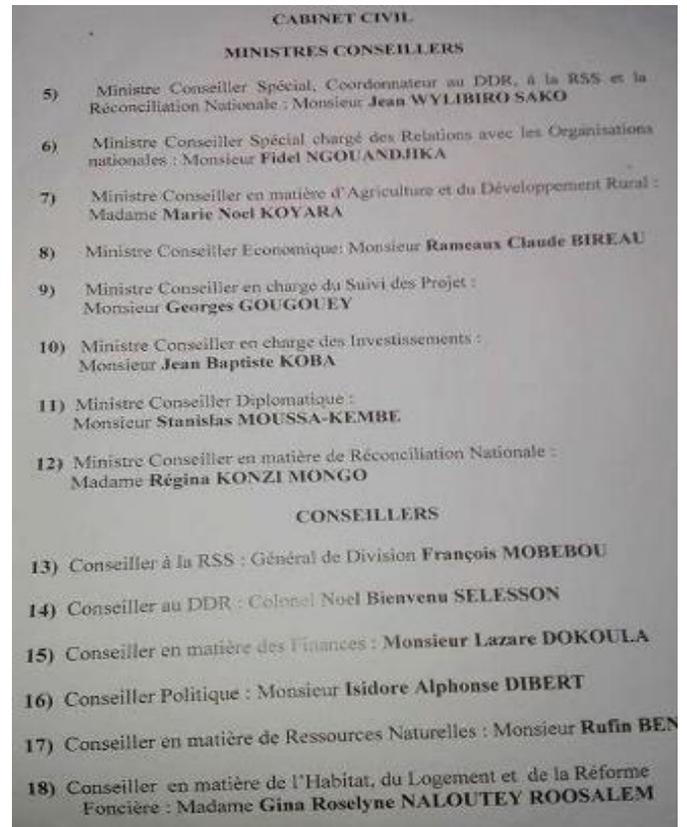
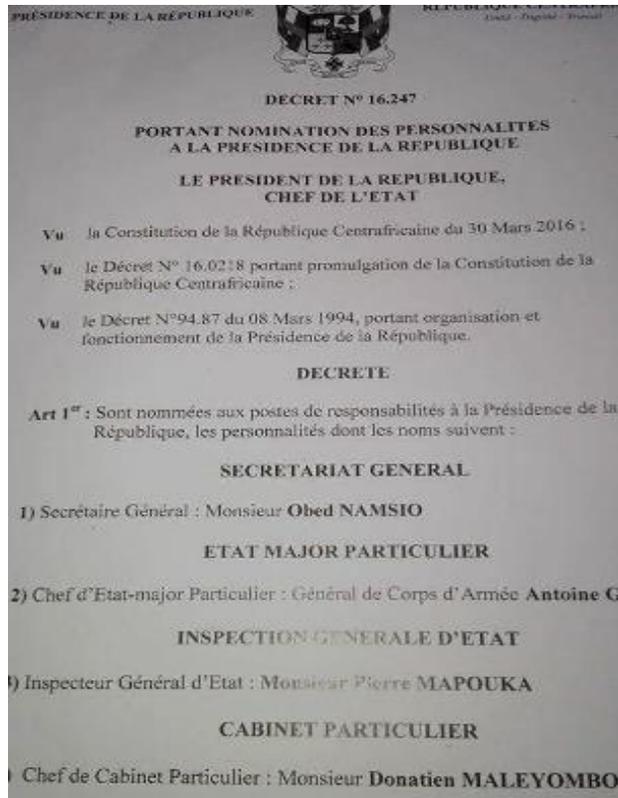
Article 2: Le présent Décret qui abroge toutes dispositions contraires et qui prend effet à compter de la date de sa signature sera enregistré et publié au Journal Officiel.

Fait à Bangui, le 11 Avril 2016

Source :

<http://lafraternnite.over-blog.com/2016/04/enfin-le-gouvernement-sara-ndji-est-connu.html> (accessed on 04 July 2016)

Members of President's cabinet:



Members of President's cabinet:

Members of Prime Minister's cabinet:**DÉCRET N° N 16.274 PORTANT NOMINATION OU CONFIRMATION DES MEMBRES DU CABINET DE LA PRIMATURE****LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE CHEF DE L'ÉTAT**

Vu la constitution de la République centrafricaine du 30 Mars 2016,

Vu le Décret N° 16.0218 du 30 Mars 2016, portant promulgation de la Constitution de la République Centrafricaine ;

Vu le Décret N° 6.0221 du 02 Avril 2016, portant nomination du Premier Ministre, Chef du Gouvernement ;

Vu le Décret N° 96.190 du 03 Juillet 1996, portant organisation et fonctionnement des services de la Primature et son modificatif subséquent.

Sur PROPOSITION DU PREMIER MINISTRE CHEF DU GOUVERNEMENT

DÉCRÈTE

Art.1 : Sont nommés ou confirmés au Cabinet de la Primature, les Personnalités dont les noms suivent:

I- DIRECTION DE CABINET

Ministre, Directeur de Cabinet : – Monsieur Ghislain MORDJIM

Directeur de Cabinet Adjoint : – Monsieur Maxime BALALOU

Chef de Cabinet Particulier : – Monsieur Rameaux GANAZOUI

Secrétaire Particulier du Premier Ministre, Chef du Gouvernement:

- Monsieur Guillaume GBAMOU

II-,CONSEILLERS

Conseiller chargé des Affaires Sociales, Promotion du Genre et Réconciliation:

- Madame Marguerite RAMADAN

Conseiller chargé du Désenclavement et des villes

- Monsieur Binga BASSOUKPALO

Conseiller chargé de la Jeunesse, des ONG et Actions Humanitaires:

- Monsieur Patrick NAMBEANRE NGAGUENE

Conseiller chargé des Finances et Budget:

- Monsieur Etienne SANZE

Conseiller chargé de la Bonne Gouvernance et des Relations avec les Partenaires

Financiers internationaux:

- Monsieur André SERBOUA

Conseiller chargé des Affaires Politiques et Institutionnelles :

- Monsieur José Gonstant ZEKEMA

Conseiller chargé de l'Éducation, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche:

- Monsieur Gédéon NAMKPEA

Conseiller Diplomatique : – Monsieur Léon DODONOU NANAGAZA

Conseiller chargé de la Gouvernance des Ressources et du Développement Durable :

- Madame DJIEBÈBE NDJIGUIM Ghantal Laure

Conseiller chargé du Monde Rural

- Monsieur Edouard YARAMANDJI

Conseiller Juridique: – Monsieur Martial SOUROUNGBA

Conseiller en Communication: – Monsieur Lord Esaie NGANAMOKOI

Conseiller chargé des Sports, Arts et Culture

- Madame Henriette YOUWANGA

Conseiller Défense et Sécurité

- Général de Brigade WANZE LINGUISSARA Henri

III . CHARGE DE MISSIONS

Chargé de Mission aux Affaires Politiques chargé des Institutions Religieuses

- Monsieur Rigobert VONDO

Chargé de Mission aux Affaires Sociales chargé des Organisations Féminines et du Droit de la Femme: – Madame NGBODA née KOYT Clarisse Blanche

Chargé de Mission aux Affaires Sociales chargée de la protection de l'enfant :

– Madame Virginie MOKONDJI

IV-INSTITUTIONS RATTACHÉES A LA PRIMATURE

HAUT COMMISSARIAT A LA DÉCENTRALISATION, RÉGIONALISATION ET AU DÉVELOPPEMENT LOCAL

- Monsieur Georges PETROKONI ZEZE
COORDONNATEUR NATIONAL DU COMITE NATIONAL DE LUTTE CONTRE LE SIDA (CNLS)
- Professeur Nestor MAMADOU NALI
CONTRÔLEUR GÉNÉRAL DU SECTEUR PARA.PUBLIC
- Monsieur Arthur PIRI
COORDONNATEUR CHEF DU CADRE PERMANENT CHARGE DE LA REFORME DE
L'ADMINISTRATION CENTRAFRICAINE (CPRAC)
- Monsieur Eloi KOUZOUNDJI

V. DIRECTION

Attaché de Cabinet du Ministre, Directeur de Cabinet: – Monsieur Simplicie NGAKOUNDOU

Directeur de Protocole : – Monsieur Felix BEANZOU

Directeur de Presse : – Monsieur C éstin-David GAMOU

Directeur des Ressources – Monsieur Thomas ZANDANGA

Directeur des Archives et Base des Donn ées – Monsieur Eric Vivien BAMANDA

Directeur de S écurit é :

- Lieutenant OUANGAI KPAWIRENA VaI érie

VI – CHEFS DE SERVICE

Chefs de Service de protocole :

- Madame No ïla ZOOMORO

- Monsieur Max Ghislain GBELE-KO

- Madame BEBIE n é GOGO Ghylaine

Chef de Service du Personnel

- Monsieur Dieudonn é Narcisse NGANAFEI

Chef de Service du Secr éariat du Ministre, Directeur de Cabinet du premier

Ministre :

- Madame YAKOUDOU Sotange Odile

Chef de Service Financier et du Mat ériel

- Monsieur Jean – Pierre WASSI

Chef de Servi ée du Secr éariat Commun :

- Madame INZA Marianne

Chef de Service des Archives :

- Monsieur Aim é KONAMNA

Chef de Service des Bases des Donn ées:

- Madame Marl ène YANGOUBANDA ALLADOUM

Chef de Service de Vid éographie

- Monsieur Marius KOINGBO

Chef de Service de Photographie

- Monsieur Emmanuel PABANDJI

Chef de Service de Documentation :

- Monsieur Jean de la Croix PELI

Chef de Service d'Escorte :

- Monsieur Guy Gervil MALESSARA KAKOMALE

Art.2 : Les Responsables des Institutions Rattach ées à la Primature ont rang et Pr érogatives de Ministres.

Le Directeur de Cabinet Adjoint a rang et pr érogatives de Ministre

D égu é

Le Secr étaire Particulier du Premier Ministre, Chef du Gouvernement, le Directeur de Protocole et L'Attaché de Cabinet du Ministre, Directeur de cabinet ont rang et pr érogatives de Directeur G énéral.

Art.3: Le Pr ésent D écret qui abroge toutes dispositions ant érieures contraires et qui prend effet pour compter de la date de sa signature sera enregistr é et publi é au Journal Officiel.

Fait à Bangui, le 21 juin 2016

Annex 9: UPC's letter to the President dated 3 April 2016 requesting positions for the group in the State apparatus. Document obtained by the Panel on 27 April 2016 from a confidential source



Lettre N° 27 UPC/DIRMIL 2016

Bambari le 03/04/2016

A Son Excellence, Monsieur le Président de la République Centrafricaine.

Votre Excellence,

Privilégiant le désir de contribuer activement au retour de la paix, la sécurité et à la stabilité dans notre pays l'UPC voudrait souligner ses efforts déployés pour sortir de la crise, faciliter les élections libres et transparentes en vue de la mise en place des institutions stables et instaurer un climat de confiance.

Excellence,

Au nom de l'UPC nous vous proposons de favoriser notre participation au gouvernement avec les quartes (4) portefeuilles ministériels suivant :

1. Ministre de l'élevage ;
2. Ministre de la sécurité intérieure ;
3. Ministre de la culture ;
4. Ministre de l'administration du territoire.

En suite, de ces portefeuilles ministériels nous vous demandons neuf (9) postes de conseillers ci-dessous :

1. Deux (2) conseillers à la Présidence ;
2. Deux (2) conseillers à la Primature ;
3. Deux (2) conseillers au Ministère de la défense ;
4. Un conseiller (1) à la sécurité intérieure ;
5. Deux (2) conseillers aux affaires étrangères ;
6. Dix (10) conseillers auprès des ambassades et consulats de nos représentations à l'extérieur;
7. Huit (8) ambassadeurs.



Tél: +236 72-48-25-12/75-67-70-46

Le format de cette lettre est un document officiel et authentique de l'UPC. Tout autre modèle est un faux.

Excellence,

Dans la sérénité et l'esprit de confiance et afin d'apaiser et rassurer cette communauté minoritaire de votre ferme volonté de rassembler et réconcilier le peuple centrafricain nous vous demandons deux (2) postes d'administrateurs civils à savoir :

1. Six (6) préfets ;
2. Quinze (15) sous-préfets.

Excellence,

De la même manière et dans le même ordre d'idée nous vous demandons de confirmer les grades de nos officiers cités ci-dessous :

1. Huit (8) généraux;
2. Quatre-vingt (80) colonels ;
3. Cent (100) commandants ;
4. Soixante (60) capitaines ;
5. Soixante-dix (70) lieutenants.

Excellence,

Nous vous réitérons notre confiance et toute notre gratitude tout en souhaitant que nos propositions soient prises en considération.

Excellence, veuillez agréer les expressions de nos sentiments les plus distinguées.

Le coordinateur politique de l'UPC :

Le Chef d'Etat major de l'UPC :

Hassan Bouba Ali

Général de division Ali Darassa



Tél : +236 72-48-25-12/ 75- 67- 70-46

Le format de cette lettre est un document officiel et authentique de l'UPC. Tout autre modèle est un faux.

Annex 10: Excerpts of the Press release of the 6th Ordinary Summit of ICGLR Heads of States and Governments



ICGLR

Telephone: +257 22 256824/5/6/7/9
 Fax: +257 22 256828
 Email: Press@icglr.org
 P.O. Box 7076 Bujumbura, Burundi

Press Release

International Conference on the Great Lakes Region

6th Ordinary Summit of ICGLR Heads of State and Government of the International Conference on the Great Lakes Region (ICGLR) Luanda, Angola 14th June, 2016

14. **Directed** the Chair of the Regional Inter Ministerial Committee (RIMC) to expedite the implementation of the previous ICGLR Summit decision on convening a Joint ICGLR/ECCAS Summit to provide support to the new Government;
15. **Called on** the United Nations to lift the arms embargo on the Central African Republic, and appealed to all ICGLR Member States to support this call, and further **called** on African members of the UN Security Council to help advance this important cause;
16. **Appealed to** the international community to assist the new CAR Government with critical humanitarian assistance as an important step to sustaining the gains achieved as a result of the successful conduct of the elections and the inauguration of the new government;
17. **Urged** Member States to implement the resolutions of the ICGLR Military Experts Assessment Mission to the CAR;
18. **Called** for concerted efforts to neutralize the LRA and the threat posed by this negative force in CAR and the Region.

Annex 11: Pictures of birth and death certificates of a victim abused and killed by the OCRB. Obtained by the Panel from a witness on 29 May 2016



Victim's birth certificate

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE
 UNITE - DIGNITE - TRAVAIL

VILLE DE BANGASSOU

ACTE DE NAISSANCE N° 33

Arrondissement

Centre d'Etat - Civil de Bangassou

Le Mari Maxime mentoufoulabi
Lioua siolo à Bangassou
 est né le JACKOBO siomou
siomou

du sexe Masculin

De JACKOBA LIHERIZY

Profession

Age 18 FEVRIER 1907

Nationalité

et de MOBALI Mesthelette

Profession Mercenaire

Nationalité Centrafricaine

(1) de Bangassou

Domicilié à Bangassou

Naissance déclarée le

PAR KONDENSI Premier Commissaire

POUR COPIE CERTIFIÉE
 CONFORME A LA LOI
 BANSAU BOGUE BABOT

Bangassou

(Prénoms, nom, qualité de l'Officier d'Etat-Civil)
 Le déclarant Officier d'Etat-Civil

NOTE D'UNE IMPORTANCE — Aucune rectification possible de cet acte
 sans l'autorisation de la Commission Nationale d'Etat-Civil

DE LA PART DU DECLARANT — Le déclarant ne peut procéder à aucune
 rectification de cet acte sans l'autorisation de la Commission Nationale
 d'Etat-Civil. Toute rectification doit être faite dans un délai de 15 jours
 à compter de la date de la déclaration de naissance par le déclarant
 ou de son décès en cas de décès déclaré formellement.
 Le déclarant ne peut pas faire signer cet acte par un tiers.

Marie Joss

Victim's death certificate

Recette Municipale de Bangui
 Reçu N° 675875
 De M. *YAKORO*
 La somme de *1000*
 Pour *LA CAISSE MUNICIPALE*
 Bangui, le *29/02/2016*
 Série A



REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE
Unité - Dignité - Travail

N DE DECES

NOM YAKORO
PRENOMS ROMARIK
Né(e) LE 16/04/1997 à Bangassou
FILS DE YAKORO Thierry
ET DE NOBALI Berthelele
NATIONALITE Centrafricaine
DATE DE DECES 20/02/2016
PAR SUITE DE Blessure par arme à feu.
OBSERVATIONS
 déposé le transport à la morgue du CNHUB
 pour conservation

Fait à Bangui, le 29/02/2016

Le Médecin



TSS Yehim




REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE
 LA VILLE DE BANGUI
 Tribunal
 ACTE DE DECES 413

Centre d'Etat - Civil (1) de Bangui
 Le vingt février deux mil seize

est décédé à Bangui, YAKORO Romaric
(DANS HEURES MINUTES EN TOUTES LETTRES)
(PRENOMS NOM)
 du sexe Masculin
 Né à BANGASSOU le, 16 Février 1997
 Profession vendeur
 Domicilié à Bangui
 Nationalité Centrafricaine
 Fil de (Feu) YAKORO Thierry
(PRENOMS NOM ET PROFESSION DU PERE)
 Domicilié à
 Et de MOBANI Berthelette
(PRENOMS NOM ET PROFESSION DU TITRE)

Epoux (e))
 Veuf (ve)) (2) de
 Divorcé (e)) (PRENOMS NOM)

Décès déclaré le quatre mars deux mil seize
 A 11 heures 29 minu
 Par MOBANI Berthelette
(PRENOMS NOM AGE DU DECLARANT)
 Profession Ménagère
 Domicilié à Bangui

Qui après lecture faite du présent acte, a signé avec nous Marie Josée
 TONGBA officier d'Etat-civil
(PRENOMS NOM DE L'OFFICIER D'ETAT-CIVIL)
 Delégué


 TONGBA
 Marie Josée

(1) Préciser l'arrondissement.
 (2) Barre la mention inutile.

Annex 12: Decree of the nomination of the new Head of OCRB. Obtained by the Panel on 9 June 2016

Officiels

PRÉSIDENCE DE LA RÉPUBLIQUE  RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE
Unité - Dignité - Travail

DECRET N° 16.270

PORTANT PROMOTION A TITRE EXCEPTIONNEL D'UN OFFICIER DE POLICE
AU GRADE SUPERIEUR

**LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,
CHEF DE L'ETAT**

VU La Constitution de la République Centrafricaine du 30 Mars 2016 ;
 VU La Loi N° 08.16 du 20 mai 2008, portant statut spécial de la Police centrafricaine ;
 VU Le Décret N° 16.0033 du 11 janvier 2016, fixant les règles d'application de la Loi N° 08.16 du 20 mai 2008 portant statut spécial de la Police centrafricaine ;
 VU Le Décret N° 16.0052 du 11 janvier 2016 modifiant et complétant certaines dispositions du Décret N° 09.384 du 20 novembre 2009, portant organisation et fonctionnement du Ministère de la Sécurité Publique, de l'Emigration-Immigration et de l'Ordre Public et fixant les attributions du Ministre ;
 VU Le Décret N° 16.0218 du 30 Mars 2016, portant promulgation de la Constitution ;
 VU Le Décret N° 16.0221 du 02 Avril 2016, portant nomination du Premier Ministre, Chef du Gouvernement ;
 VU Le Décret N° 16.0222 du 11 Avril 2016, portant nomination des Membres du Gouvernement.

**SUR PROPOSITION DU MINISTRE DE L'INTERIEUR, DE LA SECURITE PUBLIQUE
ET DE L'ADMINISTRATION DU TERRITOIRE**

LE CONSEIL DES MINISTRES ENTENDU

DECRETE

Article 1^{er} : Est promu à titre exceptionnel l'Officier de Police dont le nom suit :
Au grade de Commissaire de Police :
 Le Capitaine de Police **ZOKOUE Bienvenu**.

ART. 2: Le présent Décret prend effet à compter de la date de sa signature, sera enregistré et publié au Journal Officiel.

Fait à Bangui, le **07 JUN 2016**

Le Ministre de l'Intérieur, de la Sécurité Publique et de l'Administration du Territoire
Jean-Serge BOKASSA

Le Premier Ministre
 Chef du Gouvernement
Simplex Mathieu SARANDJI

Le Président de la République,
 Chef de l'Etat

Professeur Faustin Archange TOUADERA

Annex 13: Ali Darassa’s command responsibility over 2015 attacks between Bambari and Mbrès

In its 2015 final report, the Panel documented an attack of ordered by Ousman Abakae, alias “Chauffeur”, during which 150 houses were burned in the villages of Lakouetene and Ndjangala, on the road between Bambari and Mbrès (S/2015/936, paragraph 154-157). This attack and the repeated firing of civilians when passing through villages were ordered by the “Chauffeur”, the then FPRC zone commander in Mres, who declared his loyalty to Ali Darrassa. On 29 March 2016, Ali Darassa himself and his political adviser, Souleyman Daouda, declared that “Chauffeur” operates under Darassa’s instructions.¹

Photograph of Ousman Abakae, alias “Chauffeur” (dressed in yellow in the centre) taken by the Panel in Mbrès on 22 August 2015.



¹ Meeting with Ali Darassa and Souleymane Daouda, Bambari, 29 March 2016.

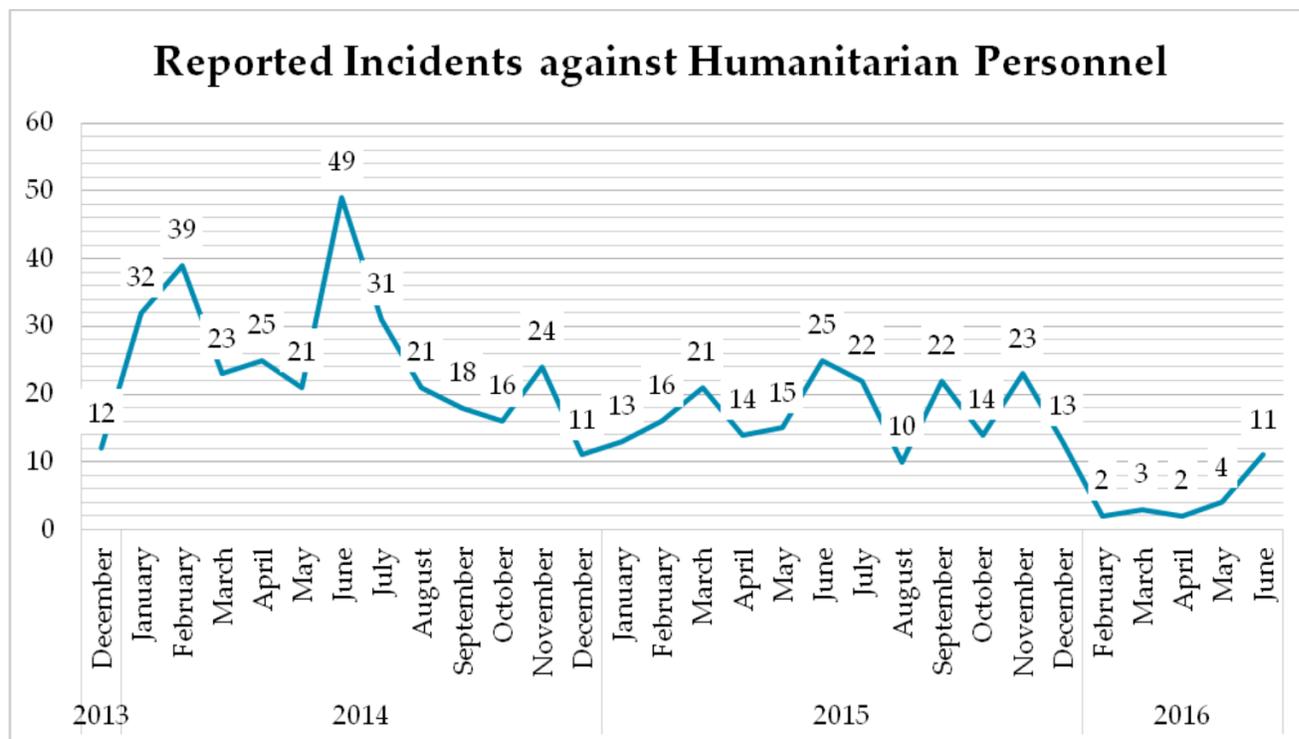
Photograph of houses burned in Lakouetene on 20 August, taken by the Panel on 22 August 2015

The grave of a man killed by UPC elements late July 2015, when passing



through the village of Boussa. Photograph taken by the Panel on 22 August 2015.



Annex 14: Reported incidents against humanitarian personnel²

² Panel of Experts database, December 2013-June 2016.

Annex 15: Ali Darassa's order to the State tax collection office for agricultural products (ORCCPA) to deposit 50 % of tax revenues on coffee to his 'security forces'. Obtained by the Panel from confidential source in Douala on 29 April 2016.

MINISTRE DE LA DEFENSE
NATIONALE DE LA RESTRUC-
TURATION DE L'ARMEE
DE S ANCIENS COMBATANTS
DES VICTIMES DE GUERRES

REGION MILITAIRE N°5

N°044/MONRAACVG / RMN05 /014



REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE
Unité Dignité travail

Attestation De Reconnaissance

Je soussigné, Général Ali DARASSE Commandant de la Région Militaire Zone Est à Bambari, ordonne par la présente à Monsieur le **Chef de Poste ORCCPA** à Bambari, le versement de 50% sur la Recette de l'ORCCPA pour chaque Dossier de Café, en vue d'entretenir les éléments de Force de Sécurité basés dans l'Est.

En foi de quoi, la présente attestation est établie pour servir et valoir ce que de droit.

Fait à Bambari, le 29 Janvier 2014

Le Commandant de la
Région Militaire

GENERAL
ali DARASSA bahamat



Annex 16: The newly discovered goldmine under control of UPC armed elements in Labekeze

Photograph taken by the Panel in Labekeze on 15 December 2015





Annex 17: Security incidents at mining sites in the east of the CAR³

Date	Location	SUMMARY
09/01/2016	Konon/ Nzako	On 9 January 2016, a group of seven unidentified armed elements in military attire (most probably the same) attacked two mining sites around Konon village (15km from Nzako) where they abducted 21 people.
11/01/2016	Limpoutou/ Bria	On 13 January 2016, Human Right's Division (HRD) was informed by a local official in Bria, Haute Kotto Prefecture that six minors including three girls in the mining site of Limpoutou were abducted on 11 January by the LRA. These elements also looted large quantities of rice, manioc, sugar and goats from the mining site.
20/02/2016	Nzako	From 20 to 26 February 2016, in Nzako, the UPC presence (to allegedly protect its community) is fuelling tensions with the local populace while FPRC/RPRC elements would be planning to oust it from this lucrative mining area. MINUSCA will deploy elements in town until UPC withdraw.
5/03/2016	Nzako	On 5 March 2016 in Nzako (185km north of Bangassou), Mbomou prefecture, MINUSCA police were informed that three men working in the diamond mines were kidnapped and held captive by UPC elements. The victims were accused of mobilizing local youth against the UPC and of providing information to MINUSCA. The abductees were released after paying CFA 150,000 (approx. USD 250) and agreeing to pay another CFA 150,000 the next day. The original price demanded by the UPC was reported to be CFA 3 million (approx. USD 1,650).
12/03/2016	Nzako	As reported between 12 and 18 March 2016, UPC elements still refuse to leave the mining town of Nzako, despite MINUSCA pressure, and children in the town still do not attend school as a result.
23/03/2016	Gale/ Rafai	On 27 June 2016, HRD was informed by local sources and its civil society partners that 19 civilians - men, women and children - were abducted by LRA elements on 23 June around 12.00 p.m. at a gold mining site in Gale (Located approximately 45 kilometres north of Dembia in Karmadar village on the Dembia-Derbissaka axis in Rafai sub prefecture which is located 150 kilometres east of Bangassou), Karmadar village. The LRA members reportedly pillaged food, some gold, manufactured goods and personal property. The civilians were forced to serve as porters in order to transport the looted goods to a forest area north of Dembia-Berbisaka axis. In the later hours of the day, two men managed to escape while 15 others were released on 24 June. The LRA members were reportedly around 40 and some were dressed in military fatigue. They were equally armed with Kalashnikov rifles. The sources reported that civilians in this village live in constant fear of further attacks from the LRA as these elements have been observed in a forest area close to Derbissaka, in Rafai sub prefecture.
1/04/2016	Kono/ Nzako	On 1 April 2016, in Kono village (15km south of Nzako), Mbomou prefecture, MINUSCA was informed that a Fulani encampment near a mining site was allegedly attacked on 31 March by seven former S d̄ka elements based in Nzako. Two cattle were reportedly stolen. No casualty reported.
13/04/2016	Trombeki/ Nzako	On 13 April 2016, in Haute-Kotto prefecture, two armed men with AK-47 rifles arrived at a gold and diamond mining site near Trombeki village (80km north east of Nzako), asking for medicine and food. When asked to pay, the intruders reportedly refused and started shooting, killing one and injuring two other people. They fled after taking two radios and some gold.

³ Panel of Expert's database, January-June 2016.

17/04/2016	Karmador/ Rafai	On 19 April 2016, MINUSCA was informed about another LRA attack on 17 April, against Kaoufoura gold mine in the vicinity of Karmador (about 85km north east of Rafai), Mbomou prefecture. Reportedly, three persons were injured by bullet and three others momentarily abducted to transport looted goods but released thereafter. Reportedly houses were burnt in the proximity of the mining site and Karmador. MINUSCA is ascertaining more information.
22/04/2016	Nzako	The activities of former Séléka elements continue to create concern throughout SE from 22 to 28 April 2016. Acting as de facto authorities, UPC elements reportedly arrested and tortured a man accused of stealing diamonds in Nzako.
25/04/2016	Kpangou/ Nzako	The body of a young resident of central Bakouma was found by the roadside by merchants who were returning from Nzako on 27 April. According to the available information, the boy had left on Monday, April 25 2016, to work in a diamond site at Kpangou. Afraid, the merchants did not have time to check the body for more details as to the causes of death, and they fled to alert the authorities and his family in Bakouma.
26/04/2016	Bria	On 26 May 2016, HRD was informed by a local partner about the death threat reportedly made against a 40-year old man by former Seleka/UPC in Bria, Haute Kotto Prefecture. According to the source, the former Seleka threatened the victim with death and also accused him of buying a diamond stolen from the mine in Aigbando. The perpetrators threatened to kill him if he did not return the diamond which had been already sold. They confiscated his motorbike and requested him to pay one million CFA. Fearing for his life, the man agreed to pay this amount. He subsequently informed the <i>Comité de sensibilisation</i> in Bria which organized a meeting between him, the President of the Committee and the former Séléka/UPC to find an agreement on 24 May. However, the parties did not reach any agreement. The victim has already paid 300 000 CFA, and his motorbike remains confiscated. He has not filed any complaint with local authorities as yet.
27/04/2016	Mbagou mining site/ Bakouma	The discovery of a corpse near Mbagou mining site (50km north east of Bakouma) on 27 April 2016, may renew fear of LRA or other armed groups' attacks.
18/05/2016	Karmadar/ Rafai	On May 18 2016, five people, including a woman, were leaving Dembia by bicycle for the Gali mining site. Upon arriving at Karmadar, one of the bicycles broke down. While it was being fixed, a member of the convoy went looking for mangoes and surprised a band of suspected LRA, and he returned alert others. As they were fleeing, the woman was captured. The exact number of her abductors is unknown, as are the language they spoke, the clothing they wore, and the types of weapons used.
7/06/2016	Labageze/ Bangassou	On 7 June 2016, MINUSCA (HoO Bangassou) received unconfirmed reports that former Séléka (UPC) are controlling a diamond mining site in Labageze, 7 km from Bema town. The allegation will be verified by field missions to the areas.
8/06/2016	Kombala/ Bria	On 8 June 2016, MILOB reported that during their patrol to KOMBALA village (14 km north east of Bria), the villagers confirmed the presence of former Séléka (RPRC) base in KALAGA Village (40 km ahead of Kombala village) on same axis. There is a presence of former Séléka check point 10 km short of Kalaga, which villagers are forced to pay money, diamonds, or even animals if they don't have anything to make payment.
23/06/2016	Karmadar/ Rafai	On 23 June 2016, in the mining site of Galé near Karmadar village (45km north of Dembia) Mbomou prefecture, presumed elements of the LRA kidnapped 19 persons but released them the following day.

Annex 18: UPC establishing checkpoints, levying taxes and occupying government buildings in Mbomou prefecture

The UPC established checkpoints to levy taxes and loot commercial trucks and other travellers on roads between major towns of the Mbomou and Basse-Kotto prefectures two prefectures. On the road from Bangassou to B'ena the Panel observed four checkpoints manned by between two and ten heavily armed fighters. On the road between Bangassou and Bambari, UPC has established up to thirty checkpoints, each responsible for levying taxes between 5,000 and 30,000 CFA, depending on the vehicle size.⁴

Photographs of UPC occupation of government buildings taken by the Panel in Ouango on 8 June 2016



⁴ Interview with Panel confidential source, Bangassou, 7 June 2016.

Photographs of UPC set up of checkpoints taken by the Panel in Ouango, 8 June 2016



Photographs of UPC combatants controlling the market in B éna, taken by the Panel

in B éna on 8 June 2016.



Annex 19: UPC combatants wearing FARDC uniforms in Bema and Ndassima
Photographs taken by the Panel in Bema on 9 June 2016



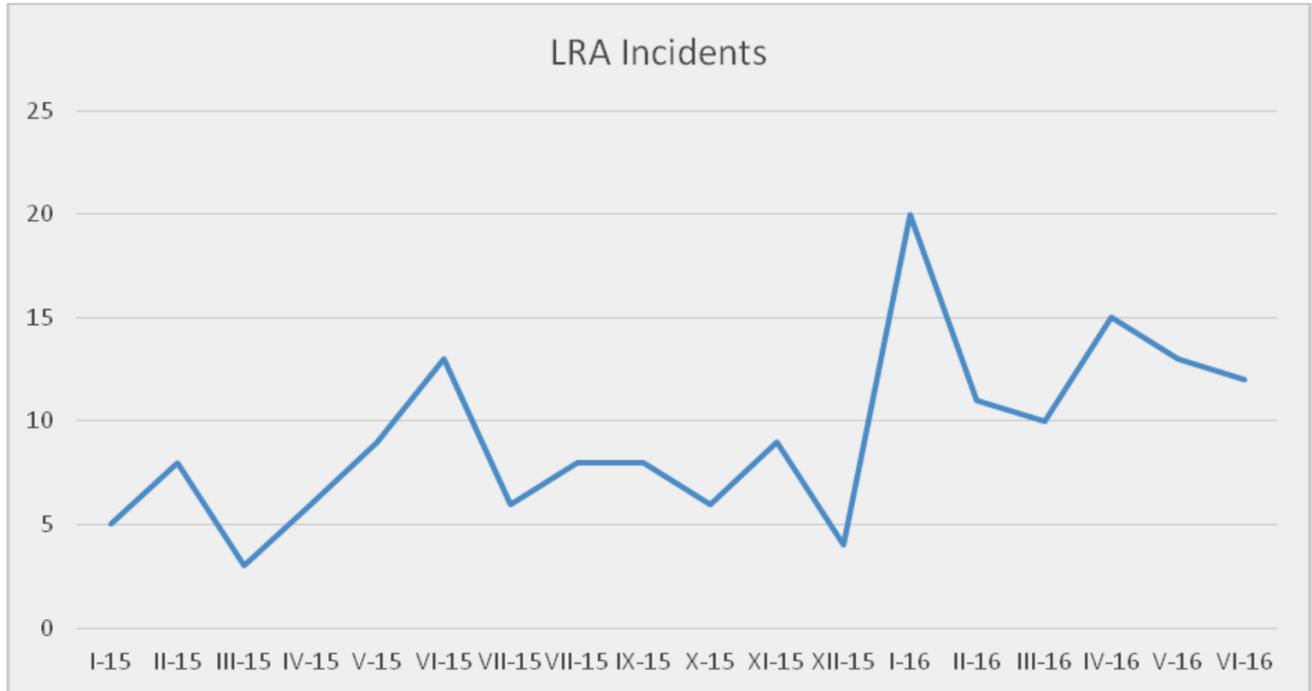
Photograph taken by the Panel in Ndassima on 28 March 2016



Annex 20: Young UPC armed fighters in Ouango. Photograph taken by MINUSCA in Ouango on 15 December 2015

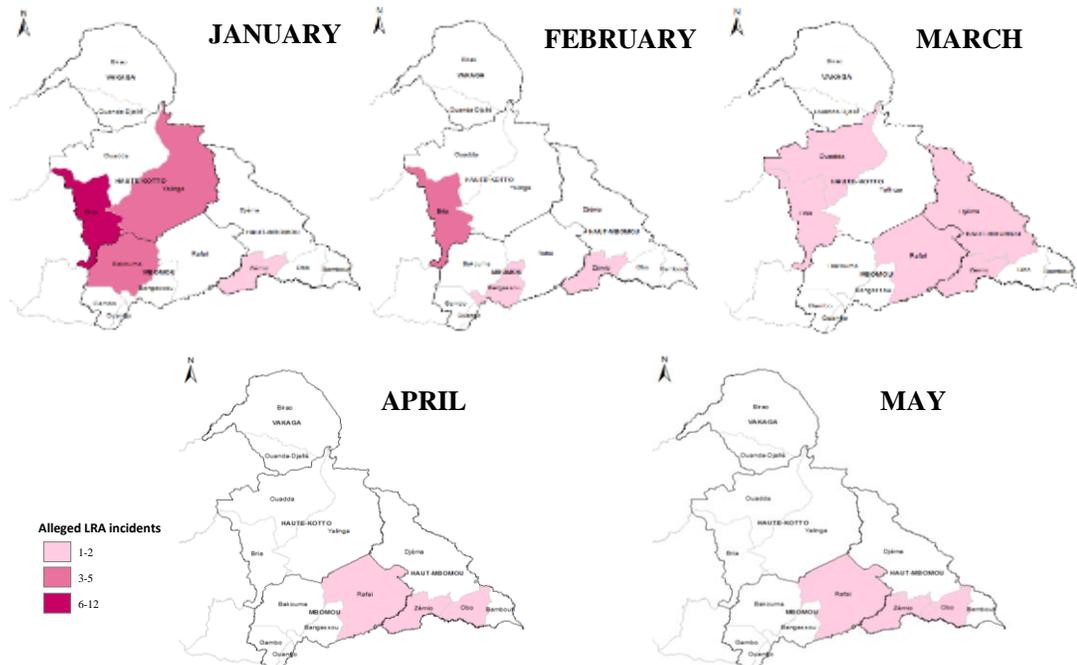


Annex 21: LRA incidents in CAR from January 2015 to June 2016⁵



⁵ Based on Panel of Experts database, as of June 2016. The incidents include: attacks, abductions, killings, and looting. attacks, abductions, killings, looting

Annex 22: LRA area of operations by alleged incidents in Eastern CAR from January-May 2016. Map obtained by the Panel from the UN Department of Peacekeeping Operations on 5 July 2016



Annex 23: Local self-defence group in Agoumar with the Mayor of Rafai, Mr. André Selim (with blue shirt in the center)

Photograph taken by MINUSCA during its 21 to 25 April mission to Agoumar and Rafai.



Annex 24: Treatment of surrendered and captured LRA

1. In order to understand LRA's current *modus operandi* and the challenges victims face in returning to their communities, the Panel met with several former LRA abductees, and other relevant partners.⁶ In its interviews the Panel observed that civil society networks dealing with this issue have clearly defined procedures concerning helping victims reintegrate their families. In comparison, MINUSCA needs to work on establishing clear rules of operation on this matter.
2. During a visit to the Camp des Roux prison on 3 June, the Panel met with an LRA combatant who had defected in Central African Republic and was trying to return home, in Uganda.⁷ Following his defection, he was arrested by local authorities and transferred to Bangui, contrary to the national policy to encourage defections.⁸

The previously mentioned LRA fighter/abductee (para. 66 of the report) who was shot in Rafai was left paralytic. He received adequate medical attention by MINUSCA for several weeks. However, the non-availability of a proper mechanism to deal with the accountability, reintegration and/or repatriation of LRA fighters put MINUSCA in a delicate situation, not knowing where to transfer the person to.

⁶ Panel interviewed several victims in Obo, Bria and Bangui during May 2016.

⁷ Interview with LRA fighter in Bangui, June 2016

⁸ At the moment of writing this report the person was still in prison.

Annex 25: Weapons handed over in Vakaga

The availability and circulation of weapons and ammunition remains an important issue in, amongst others, the Vakaga prefecture, as disclosed by the list of items voluntarily handed over by former S d̄ka MLCJ group in Birao. The list was received by the Panel from MINUSCA on 6 July 2016

List of weapons and munitions handed over by former S d̄ka MLCJ:

SER	TYPE	SERIAL Nos.	QUANTITY	REMARKS
WEAPONS HANDED OVER BY FORMER SELEKA MLCJ				
1.	RPG	KP-25-15	01	Serviceable
2.	Rocket Launcher	UBGL 49IK 0456	01	Serviceable
3.	Light Machine Gun	514858	01	Serviceable
4.	SKS Rifle	80575	01	Serviceable
5.	8mm PISTOL	387	01	Not Certain
6.	Home Made Pistol	N/A	01	Not Certain
7.	Muzzle Loaders (Home Made)	N/A	04	Not Certain
AMMUNITION HANDED OVER BY FORMER SELEKA MLCJ				
1.	Grenade (Type 82 Yugoslavia)		01	Serviceable
2.	Medium Machine Gun Rounds		24	Serviceable
3.	M54 Rounds		04	Serviceable
4.	Smoke Grenade		01	Serviceable
5.	RPG Rocket		01	Drill Round
6.	Grenades (36 Hand Grenade)	TRV-23/72 & T/252	02	Serviceable
7.	SKS Rounds		05	Serviceable
8.	Muzele Rounds (58 M)		03	Serviceable
9.	14.5mm Gun Rounds		08	Serviceable
10.	12.7mm Round		01	Serviceable



Annex 26: On 29 May 2016, an unexploded ordnance blew-up killing three children, severely injuring another and also killing four donkeys

Photographs of the exploded device and victims in Birao taken by MINUSCA in Birao on 29 May 2016, obtained by the Panel on 6 July 2016.



Annex 27: MPC press communiqué of 24 May 2016 rejecting attempts at reunifying former Séléka factions. Document obtained by the Panel from a confidential source on 28 May 2016

MOUVEMENT PATRIOTIQUE POUR
LE CENTRAFRIQUE (MPC)

PRESIDENCE

BUREAU EXECUTIF NATIONAL

SECRETARIAT GENERAL

N° 44 /MPC/ PR/ BE/ SG / 2016

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

Unité – Dignité – Travail

COMMUNIQUE DE PRESSE

Nous, **Mouvement Patriotique pour le Centrafrique (MPC)**, notons avec regret que des personnes malintentionnées et qui cherchent à saper les efforts que nous avons fournis pour la pacification du pays et pour une sortie définitive de la crise, ont publiées **le 21 mai 2016** sur les murs du quotidien en ligne <http://www.takaparler.overblog.com> que nous nous sommes adjoint à eux pour remettre en scelle « **l'ex-coalition Séléka** ».

Ce communiqué ne relève que du fantasme de ses auteurs car ne nous ne sommes ni de loin, ni de près associés à une telle « **entreprise desperado** ». Nous ne saurons nous associés avec des « **Partisans de la démocratie des cimetières** » qui persistent dans leur « **stratégie du chaos** » pour sacrifier inutilement des vies humaines sur l'autel du retour sur la scène politique nationale.

Il est donc grand temps que ceux-ci comprennent que « **l'heure** » n'est ni pour « **une logique guerrière** », ni pour « **des discours bellicistes** » qui occasionneront forcément des pertes en vies humaines. Le peuple centrafricain a trop souffert et continue de payer le lourd tribut de cette crise. Par conséquent, ces déclarations sont nulles et non-avenues. Elles n'engagent que la responsabilité de ses auteurs. Et, le moment venu, nous instruirons notre Avocat pour les poursuivre en justice.

Fait à Kaga Bandoro, le 24 mai 2016
Le Président Exécutif du MPC


M. Elbacher IDRISS AHMED
Economiste Consultant
Tel: (+236) 75559292/ 77668471
Email: aalwadabi@gmail.com/
idrissahmed@hotmail.com

Annex 28: Compensation agreement following the killing of three MPC elements by FPRC elements in Sangba, obtained by the Panel from FPRC sources on 29 May 2016

Procès Verbal de Conciliation ①

L'après-midi mille seize et le seize mai s'est tenue au domicile de Sa Majesté le Sultan du Dar el Kouti une séance de conciliation regroupant une délégation venue de Logo - Bandoro et une équipe composée à Ndélé.

Au cours de cette séance un seul point a retenu les débats celle ayant trait à la mort de éléments du MPC survenu au village Sangba.

Pour la délégation de Logo Bandoro la mort de ces éléments est survenue au cours d'une opération non recommandée par le MPC.

Pour l'équipe de Ndélé elle prend acte de la déclaration de la délégation de Logo - Bandoro mais considère que toute responsabilité de la région est comprise ces éléments qui ils devraient regagner leur zone. Après débat une solution est l'amiable a conduit à la restitution des armes récupérées et le versement d'un montant de sept million cinq cent mille (7 500 000) Francs CFA.

Un accord de: Un million quarante mille (1.040.000) Francs CFA est versé ce jour.

Le reste en acompte de deux (2) tranches²
de trente (30) jours.

- Trois millions deux cent trente mille (3 230 000)
Francs CFA le 15 juin 2016 et

- Trois millions deux cent trente mille (3 230 000)
Francs CFA le 14 juillet 2016
Fait à Ndélé le

Pour la délégation de Kaga Bandoro
MPC
- General BACHAR BEBE
- Colonel MOUSSA OUSMAN
:

Pour l'équipe de Ndélé
- General ADAM KANTO YACOUB
- ELHADJ ABDAMAN DOGO
- IMAM ABDELNAFIS ISMAEL

Pour Sa Majesté le Sultan Marie
de la Commune du Dar el Kouti

2^{ème} adjoint au Marie YOUSSEUFFI ZAH
:

Note en français

Le FPRC ayant pu participer à la discussion sur la mort des éléments du MPC de rue au domicile du Suddan déclare n'avoir pas envoyé des éléments dans la zone de Sangha-Cauère.

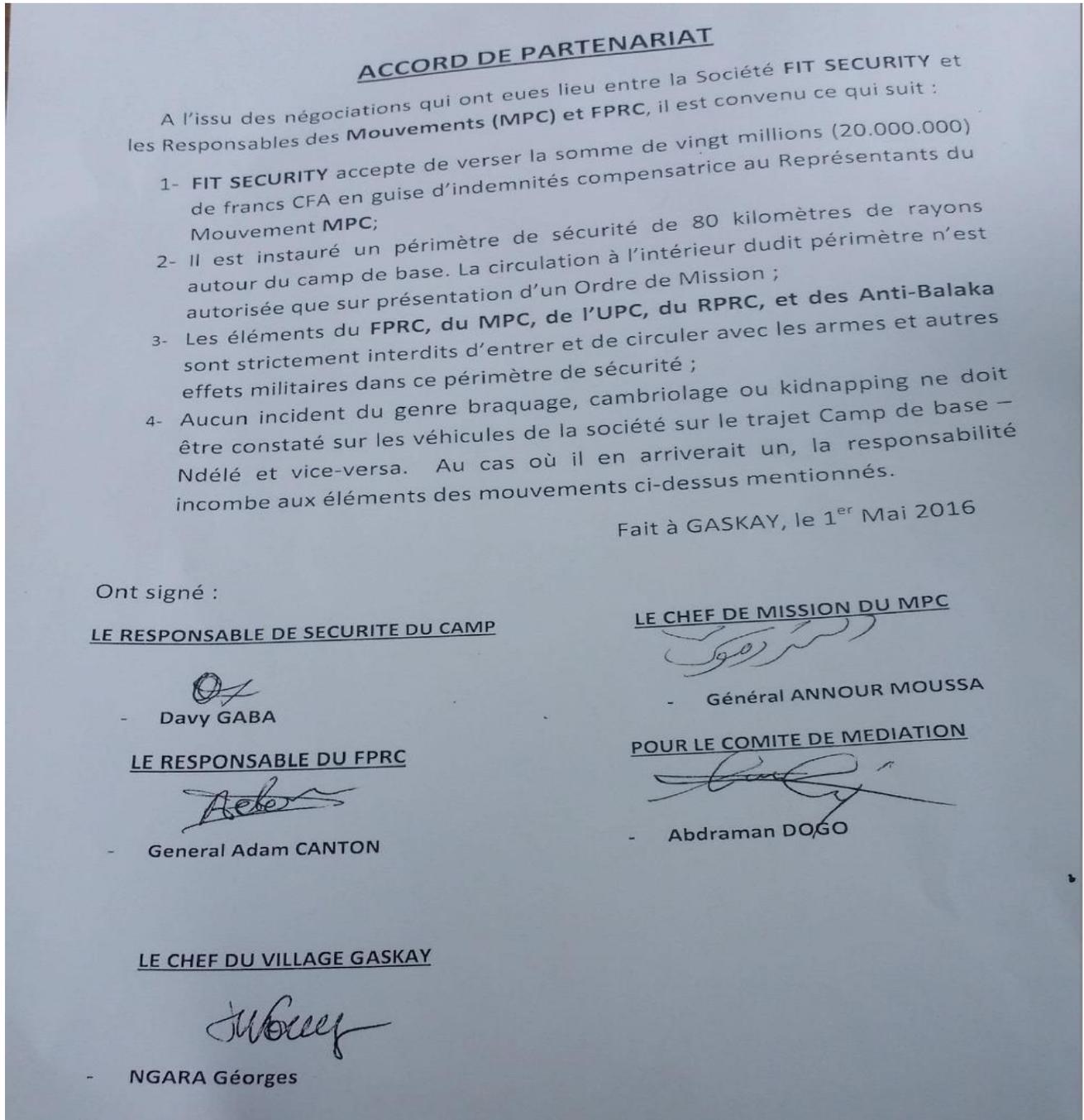
La mort des éléments du MPC est survenue au cours des manifestations entre le groupe d'auto-défense de Sangha-Cauère et eux.

En conséquence le FPRC ne reconnaît pas dans le versement des questions relatives au MPC.

Fait à Ndole le 17/05/16
 Pour le FPRC le
 coordinateur du Banangui-
 Bangoran


 FORTIN SIMON

Annex 29: Agreement between FIT Protection (Davy Gaba), FPRC (General Kanton), and the MPC (General Moussa). Obtained by the Panel from a confidential source on 20 May 2016



Annex 30: FIT Protection authorization issued by the Minister of Defence to carry weapons, obtained by the Panel from Christophe Gazam Betty (FIT Protection's General Manager)



Annex 31: MPC and UPC letters

UPC information letter of 22 June 2016 to MINUSCA on the events in Ouandago and Batangafo. Document obtained by the Panel from a confidential source on 24 June 2016



Bambari, 22/06/2016

A
L'ATTENTION DU COMMANDANT DE FORCE DE LA
MISSION MULTIDIMENSIONNELLE INTEGREE DES
NATIONS UNIES POUR LA STABILISATION EN
REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE (MINUSCA)
LE GENERAL KEÏTA
A BANGUI

Objet: lettre d'information sur l'évolution de la situation de Ouandago et Batangafo.

En date du 05 juin, le Chef d'Etat-major général du mouvement de l'Unité pour la Paix en Centrafrique, Général de Division ALI DARRASSA MAHAMAT a nommé une Brigade patrouillant dans le Secteur de l'Ouam, Bamingui Bangoran et autres afin d'appuyer à la sécurisation des mouvements de transhumance, avec à la tête le Colonel ABAKAR SAÏDOU.

Quelques jours après, la Brigade a été saisie de cas de rackets massifs de bœufs au niveau de NDELE par les éléments du MPC et du FPRC sur les éleveurs Peulhs. Suite à ces informations, le Colonel ABAKAR et ses éléments ont reçu l'ordre de l'Etat-major de descendre sur le terrain pour vérifier.

Au cours de cette mission, la brigade est tombée sur ces racketteurs au niveau de OUANDAGO, accompagnés de plus de deux cent (200) têtes de bœufs et (93) quatre-vingt-treize autres têtes détournées vers KABO afin de les vendre.

C'est ainsi que le Colonel ABAKAR et ses éléments se sont interposés contre cette manière de faire en leur intimant l'ordre de remettre ces bœufs à leurs propriétaires qui ne cessent de se plaindre et de les réclamer.

Suite de quoi, les racketteurs se sont organisés pour s'en prendre à cette Brigade en date du 19/06/2016.

Le lendemain 20/06/2016 à 9h du matin, une autre mission des deux groupes armés ci-dessus cités a attaqué notre position qui se trouve sous les ordres du Général de Brigade Hassan GUINDEROU à BATANGAFO.

Toute porte à croire que ces deux mouvements se sont organisés pour déloger nos positions dans ce secteur afin de mieux racketter les pauvres éleveurs Peulhs.

Je demande à la MINUSCA de bien vouloir prendre ses responsabilités sur ces faits qui surviennent car la paix et la tranquillité du paisible citoyen centrafricain sont primordiales.

Veuillez recevoir les expressions de ma très haute considération.

Le Chef d'Etat-major de l'UPC
Général de Division ALI DARRASSA

Tél : 75 67 70 46 – 72 48 25 12

Le format de cette lettre est un document officiel et authentique de l'UPC. Tout autre modèle est un faux.



MPC letter of 20 June 2016 to MINUSCA on events in Ouandago, Gondawa, Kabo and Batangafo. Document obtained by the Panel from a confidential source on 20 June 2016

MOUVEMENT PATRIOTIQUE POUR
LE CENTRAFRIQUE (MPC)

PRÉSIDENCE

BUREAU EXECUTIF NATIONAL,

SECRETARIAT GENERAL,

ETAT-MAJOR GENERAL DES ARMÉES

N° __46 /MPC/ PR/ SG/ EMGA/ 2016

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

Unité – Dignité – Travail

Au Chef de Bureau

***de la Mission Multidimensionnelle Intégrée des Nations Unies pour la
stabilisation de la Centrafrique (minusca),***

***OBJET : Lettre à titre d'information sur la situation qui prévôt dans les zones
(Wandago, Gondava, Kabo, et Batangafo).***

*Nous Mouvement Patriotique pour la Centrafrique, venons par la présente
lettre informer la MINUSCA sur les contextes sécuritaires actuels.*

*En effet, dans la journée du 19 /06/2016 une équipe composée d'éléments du
MPC et l'FPRC ont été dépêché dans les zones précitées afin de mettre la
**main sur des bandits opérant depuis un certain temps dans ladite
zone. Ces bandits agissant sous l'autorité d'un certain M.HASSAN
GUINDEROU** sèment la terreur et la désolation au sein de la population en
commettant des actes de **(braquages, vols et confiscations des biens et
vols de bétails)**. Ils ne se reconnaissent nullement en l'autorité des deux
chefs d'état major des mouvements MPC et FPRC, et se réclamant appartenir à
l'UPC qui d'ailleurs n'est pas sa zone de commandement respectif.*

*Cependant nous avons dans un premier temps envoyer une note à ces
derniers leurs demander des explications sur tout ce qui se passe dans ces
zones dite prétendument sous leur contrôle.*

*Force est de constater que **la lettre a été déchirer tout en précisant que
tous les peuls ne se reconnaissent que dans la structure de l'UPC, et
qu'ils n'ont pas de compte à rendre à qui que sa soit.***

*Les éléments envoyés pour la mission ont été surpris par des attaques coordonnées menées par le colonel ABAKAR, qui s'est soldé par des pertes en vies humaines. **Le bilan des combats de Wandago et Gondava s'élève à (13) treize morts coté adverse et (02) deux morts dans les rangs des alliés.** Nos éléments ont par la suite convergé vers Kabo mais il n'y a aucun incident majeur à signaler, l'adversaire a déposé ses armes. Actuellement le combat est engagé et les éléments dits UPC ont abandonné leur base, une partie a trouvé refuge dans la base de la MINUSCA et d'autres sont évaporés dans la nature dont leur chef M. HASSAN GUINDEROU. Les opérations continuent et les populations civiles sont en sécurité, aucune victime à déplorer coté civil ni dommages collatéraux sur les infrastructures de la ville.*

Fait à Kaga Bandoro le 20 /06/2016

Le Porte-parole du MPC



SAAD AHAMAT ALI
TEL: 75876667/77359194

Annex 32: Galil rifles seized in the CAR

1. Galil assault rifles are not known to be part of the national arsenal. In 2014 the Panel traced two Galil rifles (serial number 2066204 and 2063423) to a batch sold in 2008 and 2009 to the Ministry of Defence of Chad with an end-user certificate certifying that the weapons would not be transferred to another country (S/2014/762, paragraph 159).⁹ In 2015, following new requests for information, Israel informed the Panel that three additional Galil assault rifles (serial number 2019313, 2065145, 2070357) seized in the CAR were sold to the government of the Republic of Chad in 2008 and 2009.¹⁰ The Permanent Mission of Chad to the United Nations informed the Panel that these assault rifles were previously affected to the Chadian embassy's security service in the CAR, the Chadian security service to Bozize and the Chadian MISCA troops.¹¹
2. In 2015, the Panel also traced back to DRC eight Galil assault-rifles (serial number 2093715, 2093804, G2087182, G2087859, G2087867, G2088061, G2088680, G2088766) that were seized from armed groups, including former S d ka and the LRA. Seven of these Galil assault rifles were sold to the government of the Republic of Zaire, by Israel Military Industries Ltd. (IMI), prior to 1995¹² (S/2015/936, para. 65 and Annex 9.33).

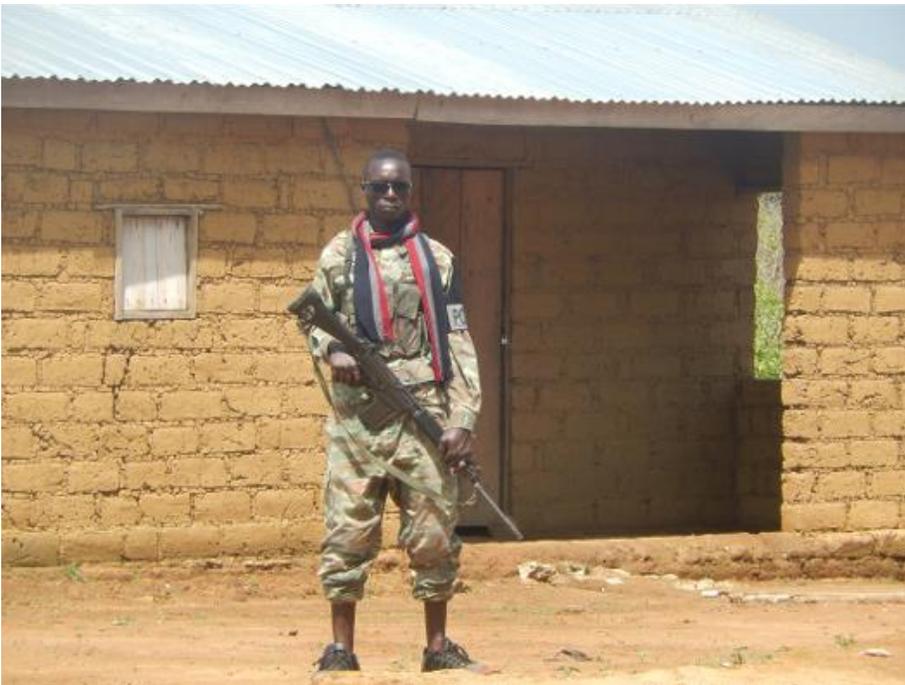
⁹ Reply from Israel Weapon Industries, 25 May 2014.

¹⁰ Reply from Israel Weapon Industries, 4 August 2015.

¹¹ Meeting with the Permanent Representative of Chad in New York, 18 November 2015.

¹² Reply from Israel Weapon Industries, 4 August 2015.

Annex 33: FDPC combatants occupying Zoukombo primary school. Photograph taken by the Panel on 7 June 2016.



Annex 34: Meeting with FDPC leadership in Zoukombo. Photograph taken by the Panel on 7 June 2016



ID cards for Gustav Guingi and Edouard Bossian. Retrieved by MINUSCA at FDPC base camp near Zoukombo on 21 June 2015



Annex 35: Incidents during the first half of 2016 targeting Muslims, including returning IDPs and refugees in the western diamond production zone CAR¹³

Date	Summary
17 April	A Muslim returnee at Berberati was attacked by an unknown assailant who was occupying his house.
18 April	Two Muslims returnees were about to be lynched by suspected Christian population in Poto Poto, Berberati. MINUSCA intervened and rescued them.
23 April	An increase in Muslims returning to check on their properties has led to some incidents in Nassole where a Muslim trader was robbed by an anti-balaka element.
1 May	A Muslim was stabbed in the back by an unidentified man in Berberati.
3 May	A Muslim was attacked as he was asked for some money at Berberati. The victim was taken to the local hospital.
11 May	Several Muslims returnees were harassed at Poto Poto, Berberati by a group of 7 former anti-balaka led by someone called Mr. Eto.
20 May	The Muezzin from the Central Mosque in Berberati, was attacked by a group of presumed anti-balaka elements inside the Mosque while he was getting ready to call Muslims to prayer. The attackers fled. He was later transported to the hospital.
1 June	MINUSCA was informed of threats against the Imam of Poto Poto, Berberati
5 June	Three armed men assaulted a Muslim merchant at Poto Poto, Berberati.
7 June	The local population demonstrated at Gamboula, Berberati against Muslim IDP returnees.
20 June	Village youngsters armed with artisanal weapons threatened to attack Muslim traders returning from Cameroon if the traders attempted to claim their former positions at the local market, at Sasso-Nakombo (about 50km south west of Berberati).
20 to 21 June	Five houses belonging to members of the Muslim community were looted by alleged anti-balaka members in Carnot, Mambere-Kad é prefecture. During the attack, a Muslim was reportedly hacked with a machete. An unconfirmed number of houses were torched and at least 20 persons were injured.
22 June	Nine men armed with knives and AK-47 rifles went to the market and attacked two Muslims at Poto Poto, Berberati.
22 June	MINUSCA reported that while patrolling the area of the market at Poto Poto, Berberati a group of persons, presumably anti-balaka members, looted two houses belonging to Muslims. MINUSCA intervened to rescue the victims. The aggressors fired at MINUSCA peacekeepers and the patrol returned fire. Three suspects were arrested and kept at the gendarmerie.
22 June	Two Muslims were attacked in Berberati by a group of six armed men. One of the victims sustained serious injuries and was transferred to the hospital for surgery. Three of the six aggressors have been identified by the local police. The situation was reported very tense.
23 June	Ten Muslims were threatened by former anti Balaka elements in Sosso Nakombo. The Muslims were placed under the protection of the local gendarmerie.
24 June	Following up on the intercommunal tensions in Berberati and Sosso Nakombo during the night of 22 to 23 June, an undetermined number of Muslims sought refuge at the local gendarmerie due to alleged threats by former anti-balaka members who subsequently surrounded the area. MINUSCA Force was deployed on site to ensure the safety of those threatened.

¹³ Panel of Experts database, Jan-June 2016.

Annex 36: Update on sanctioned individuals and entities

A. Asset freeze violations, Alfred Y ékatom

1. The Panel has been informed that, in spite of his resignation from the FACA and subsequent requests for payment termination from the Human Resources unit of the Defence Ministry, Alfred Y ékatom still received his salary as a FACA chief-corporal in June 2016.¹⁴ Y ékatom had resigned from the army, which was necessary, in order for him to participate in the legislative elections.

B. Travel ban violations, Nourredine Adam

2. The Panel had previously reported on Nourredine Adam's travel ban violations (S/2015/936) during the Nairobi talks in the first half of 2015, and his movement from Chad into Central African Republic in October 2015. Continuing its investigations on these travels, the Panel obtained Adam's flight records from Ethiopian Airlines affirming Adam's travel from Ndjamená to Nairobi on 14 July 2015, and back to Ndjamená on 2 September 2015, on both occasions via Addis Ababa.
3. The tickets for the flights were booked through a travel agent in Dubai. On 26 April the Panel requested payment details from the company in question, copying the Permanent Mission of the United Arab Emirates (UAE). On 4 May the company in question responded saying it had to clear information with UAE authorities. To date no information has been transmitted to the Panel.
4. Adam's travel, based on the flight records from Ethiopian Airlines, was booked under his alias Mahamat Nouradine Adam, and using his Central African diplomatic passport with the number D00001184 and an expiry date of 9 April 2018. Although these details are contained in his United Nations Security Council/INTERPOL special notice, his entry and exit did not generate an alert in the INTERPOL system. Chadian officials from the Ministry of Public Security and Immigration have expressed surprise at this.¹⁵ An alternative explanation, provided by Chad, for Adam's passing border control at Ndjamená airport is that he may have used another passport (apart from his Central African passport) to enter Chad. The same officials mentioned the possibility of Nourredine Adam having Chadian citizenship – and therefore a passport – and family connections in Ndjamená, which he could have used to enter the country without their notice.
5. After FPRC's march on Sibut in October 2015, Nourredine Adam travelled back Chad where he met the Special Envoy of the Organisation of Islamic Cooperation (OIC), Dr. Cheikh Tidiane Gadio in Ndjamená on 21 December 2015. The Chadian intelligence service was

¹⁴ Email correspondence with confidential source, 5 July 2016.

¹⁵ Meeting with officials from the Ministry of Public Security and Immigration, Ndjamená, 4 May 2016.

aware of Adam's arrival to Chad in December, and the Chadian Presidency had facilitated the meetings.¹⁶ Chadian authorities said they did not seek an exemption to the travel ban from the Committee for Adam's travel, due to time constraints.¹⁷ The Chadian intelligence service was also aware of Adam's entry on 2 September 2015.

C. Exemptions and notifications to the asset freeze: BADICA

6. On 20 June 2016 the CAR Ministry of Budget and Finance transferred a notification to the Committee, guaranteeing BADICA accounts remained frozen; and notifying of the government's approval for the addition of rental payments to one of its accounts at a commercial bank in Bangui; and BADICA's reimbursement of loans engaged with the same bank. The concerned rental contracts and loans predate BADICA's listing on 20 August 2015. Admission of funds and debt repayments are therefore in line with paragraphs 10 and 11 of Resolution 2262 (2016) respectively.

D. Modification to the sanctions list: Death of Oumar Younnous

7. Information provided by various media sources suggest that FPRC "General" Oumar Younnous, listed by the Committee on 20 August 2015, is dead. He reportedly met his death during confrontations between international forces and the FPRC at Sibut on 10 and 11 October 2015. On 9 June 2016 the Panel obtained photographic evidence of his death. The Panel notes that based on Section 7 (f) of the Committee's Guidelines, a de-listing request, with an official document confirming the demise of the individual would have to be submitted before the individual can be removed from the Committee's sanctions list.

Oumar Younnous' corpse



¹⁶ Meeting with an official from the National Security Agency, Ndjamena, 4 May 2016.

¹⁷ Meeting with an official from the Ministry of Foreign Affairs, Ndjamena, 4 May 2016.

*Oumar Younnous (middle) next to Nourredine Adam (left) and Fadoul Albachar (right)*¹⁸



*Oumar Younnous (left) next to Fadoul Albachar*¹⁹



¹⁸ Photograph posted on 12 June 2014 on Fadoul Albachar's facebook profile accessed on 17 October 2014 at <https://www.facebook.com/fadoul.albachar/posts/1433981236872040>

¹⁹ Ibid.